



EF EPI

Índice del EF English Proficiency

EF EPI

Índice del EF English Proficiency

PROPORCIONADO POR

EFSET

Prueba de Inglés
Estándar de EF

www.efset.org

CONTACTO
www.ef.com/epi

Copyright © 2016 EF Education First Ltd. Todos los derechos reservados.

2016

www.ef.com/epi

ÍNDICE

- 04 Resumen ejecutivo
- 06 Clasificaciones EF EPI 2016
- 08 Niveles del EF EPI Proficiency
- 10 El inglés, la economía y la calidad de vida
- 12 El inglés y la innovación
- 14 El inglés y la tecnología
- 17 Perfiles regionales
- 18 Europa
- 22 Asia
- 26 Latinoamérica
- 30 Medio Oriente y Norte de África
- 35 Conclusión
- 36 Apéndice A: Acerca del índice
- 38 Apéndice B: Puntuación EF EPI por país
- 40 Apéndice C: Niveles del MCER y definiciones de las capacidades lingüísticas
- 41 Apéndice D: Referencias Seleccionadas
- 42 EFSET: Innovación en la evaluación lingüística

RESUMEN EJECUTIVO

Desde los ejecutivos a los empresarios, los programadores o los funcionarios públicos, casi todos los profesionales tienen acceso a una variedad de recursos y oportunidades gracias al dominio del inglés. En un mundo en el que la integración es la norma, el inglés se ha convertido en el medio de comunicación entre culturas para un creciente número de personas y en una cada vez mayor diversidad de situaciones. Ninguna capacidad desde la alfabetización ha tenido tanto potencial para aumentar la eficacia y el poder adquisitivo a tantas personas. El impacto del inglés en la economía global es innegable.

Durante la pasada década, EF Education First (EF) ha evaluado el conocimiento del inglés en millones de adultos en todo el mundo. Cada año, EF publica el Índice de Nivel de inglés EF (EF EPI), una referencia mundial para cuantificar y registrar el conocimiento del inglés en los adultos con el paso del tiempo. El EF EPI se integra en el permanente debate sobre la importancia estratégica del inglés en el mundo actual.

Esta sexta edición del EF EPI clasifica a un total de 72 países y territorios en función de datos obtenidos en más de 950.000 adultos que han realizado nuestro test de inglés en 2015. La primera sección del informe observa la relación entre el inglés y diferentes indicadores económicos y sociales, como el poder adquisitivo, la innovación y la conectividad. En la segunda sección, el informe examina la posición del inglés en cuatro regiones diferentes del mundo: Europa, Asia, Latinoamérica y la región de Oriente Medio y el Norte de África (MENA), y debate los desafíos y oportunidades que los países de estas regiones experimentan al intentar aumentar la población activa con el conocimiento del inglés.

Entre los titulares de este año, destacan:

- El inglés es un componente crucial de la competitividad económica tanto a nivel individual como nacional. Un mayor nivel de inglés se traduce en mayores ingresos, mejor calidad de vida, entornos empresariales más dinámicos, mayor conectividad y más innovación.
- El rango de niveles de capacidad del idioma inglés es mayor de lo que ha sido nunca. Tanto Asia como Europa tienen al menos un país en cada nivel de aptitud.
- El conocimiento del inglés en Europa es el mayor del mundo con diferencia, y los países del norte de Europa ocupan los cinco primeros puestos en el índice de este año.
- Este año, por primera vez, un país asiático, Singapur, está en el nivel de aptitud más alto. Malasia y Filipinas están entre los 15 primeros países del mundo.
- A pesar de que la caída es mínima, Latinoamérica es la única región con un nivel de capacidad medio inferior al del año pasado.
- Los países de Oriente Medio y del Norte de África tienen, de forma constante, el nivel más bajo de aptitud en inglés del mundo, y en la mayoría de países de la región MENA, el nivel de competencia no mejora.
- Las mujeres hablan mejor inglés que los hombres en casi todos los países y grupos de edad. Este dato es constante en todas las ediciones del EF EPI.
- Los jóvenes adultos entre 18 y 25 años tienen la capacidad en inglés más alta del mundo, aunque algunos países tienen tendencias nacionales notablemente diferentes.

CLASIFICACIONES EF EPI 2016

NIVELES DE APTITUD

- Muy Alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

NIVEL MUY ALTO

01 Países Bajos	72,16
02 Dinamarca	71,15
03 Suecia	70,81
04 Noruega	68,54
05 Finlandia	66,61
06 Singapur	63,52
07 Luxemburgo	63,20

NIVEL ALTO

08 Austria	62,13
09 Alemania	61,58
10 Polonia	61,49
11 Bélgica	60,90
12 Malasia	60,70
13 Filipinas	60,33
14 Suiza	60,17
15 Portugal	59,68
16 República checa	59,09
17 Serbia	59,07
18 Hungría	58,72
19 Argentina	58,40
20 Rumanía	58,14

NIVEL MODERADO

21 Eslovaquia	57,34
22 India	57,30
23 República Dominicana	57,24
24 Bulgaria	56,79
25 España	56,66
26 Bosnia Herzegovina	56,17
27 Corea del Sur	54,87
28 Italia	54,63
29 Francia	54,33
30 Hong Kong	54,29
31 Vietnam	54,06
32 Indonesia	52,94
33 Taiwán	52,82

NIVEL BAJO

34 Rusia	52,32
35 Japón	51,69
36 Uruguay	51,63
37 Macau	51,36
38 Costa Rica	51,35
39 China	50,94
40 Brasil	50,66
41 Ucrania	50,62
42 Chile	50,10
43 México	49,88
44 Marruecos	49,86
45 Perú	49,83
46 E.Á.U.	49,81
47 Ecuador	49,13
48 Pakistán	48,78

NIVEL MUY BAJO

49 Colombia	48,41
50 Panamá	48,08
51 Turquía	47,89
52 Túnez	47,70
53 Guatemala	47,64
54 Kazajistán	47,42
55 Egipto	47,32
56 Tailandia	47,21
57 Azerbaiyán	46,90
58 Sri Lanka	46,58
59 Qatar	46,57
60 Venezuela	46,53

61 Irán	46,38
62 Jordaniaia	45,85
63 El Salvador	43,83
64 Omán	43,44
65 Kuwait	42,98
66 Mongolia	42,77
67 Argelia	41,60
68 Arabia Saudita	40,91
69 Camboya	39,48
70 Laos	38,45
71 Libia	37,82
72 Iraq	37,65

NIVELES DEL EF EPI PROFICIENCY

El Índice de Nivel de inglés EF distribuye los países y territorios investigados en cinco niveles de aptitud, desde muy alto hasta muy bajo. Estos niveles de aptitud permiten identificar grupos de países con niveles de habilidad en inglés similares y compararlos entre ellos y entre las regiones. En la gráfica de la siguiente página, proporcionamos ejemplos de las tareas que puede realizar un individuo en cada nivel de aptitud. La selección de tareas no pretende ser exhaustiva, sino una referencia útil para entender el crecimiento de aptitud entre los niveles.

Es importante tener en cuenta que el nivel de aptitud de un país solo indica el nivel de un individuo "medio" encuestado. El EF EPI pretende comparar países y territorios, y para ello es necesario supervisar las fortalezas y debilidades individuales.

ACERCA DE LOS NIVELES DE CONOCIMIENTO DEL EF EPI

Los niveles de aptitud del EF EPI permiten identificar grupos de países con niveles de habilidad en inglés similares y compararlos entre ellos y entre las regiones. Las tareas indicadas para cada nivel de aptitud indican lo que cada individuo debe ser capaz de alcanzar en cada nivel. Los países indicados son los tres mejores países de cada nivel. El EF EPI solo encuesta países y territorios en los que el inglés no es el idioma nativo.

NIVEL	PAÍSES BAJOS	TAREAS DE MUESTRA
NIVEL MUY ALTO	PAÍSES BAJOS DINAMARCA SUECIA	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Uso de un lenguaje variado y adecuado en situaciones sociales. ✓ Leer textos avanzados con facilidad. ✓ Negociar un contrato con un hablante de inglés nativo.
NIVEL ALTO	AUSTRIA ALEMANIA POLONIA	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Realizar una presentación en el trabajo. ✓ Entender los programas de televisión. ✓ Leer el periódico.
NIVEL MODERADO	ESLOVAQUIA INDIA REPÚBLICA DOMINICANA	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Participar en reuniones en el área de conocimiento propia. ✓ Entender las letras de las canciones. ✓ Escribir mensajes de correo profesionales sobre temas conocidos.
NIVEL BAJO	RUSIA JAPÓN URUGUAY	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Moverse por un país de habla inglesa como turista. ✓ Entablar una conversación informal con amigos. ✓ Comprender mensajes de correo sencillos de amigos.
NIVEL MUY BAJO	COLOMBIA PANAMÁ TURQUÍA	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Presentarse a uno mismo (nombre, edad, país). ✓ Entender señales sencillas. ✓ Ofrecer indicaciones básicas a un visitante extranjero.

EL INGLÉS, LA ECONOMÍA Y LA CALIDAD DE VIDA

EL CAMBIO EN EL PAPEL DEL INGLÉS

La influencia del inglés ha crecido, primero bajo el Imperio Británico y después durante la expansión económica de los Estados Unidos durante la posguerra. A día de hoy, en muchos países, el inglés ha reemplazado el papel que el francés jugó anteriormente como un indicador de la bien educada clase superior.

Sin embargo, la globalización, la urbanización e Internet han cambiado dramáticamente el papel del inglés en los últimos 20 años. Actualmente, el dominio del inglés está menos asociado con la élite y ya no está tan vinculado a los Estados Unidos o al Reino Unido como lo estaba antes. En cambio, el inglés se está convirtiendo en una habilidad básica para toda la clase trabajadora mundial, de la misma manera que la alfabetización ha cambiado en los dos últimos siglos desde tratarse de un privilegio de la élite a un requisito básico para la ciudadanía informada. El inglés, como la alfabetización, juega un papel importante para generar oportunidades, reforzar la empleabilidad y ampliar horizontes.

UN CÍRCULO VIRTUOSO

La interacción entre el dominio del inglés y la renta per cápita (gráfico A) podría tratarse de un círculo virtuoso: un mejor conocimiento del inglés hace subir los salarios, que a su vez alienta a los gobiernos e individuos a invertir más en la formación del inglés. En muchos países, el aumento de la competencia en inglés corresponde con una menor tasa de desempleo entre los jóvenes. Es por ello que el inglés es clave para el desarrollo económico de un país.

EL INGLÉS FACILITA LOS NEGOCIOS

Tanto países como empresas que quieren atraer la inversión extranjera y estimular el crecimiento empresarial, han reconocido la importancia del inglés para crear un entorno favorable. Un número creciente de empresas con sede en países de habla no inglesa (por ejemplo Nokia, Rakuten, Renault y Samsung) han adoptado el inglés como lengua corporativa.

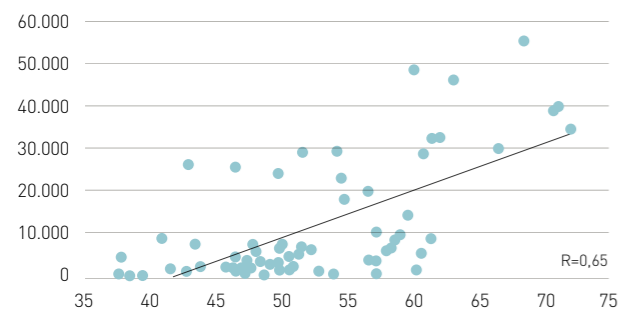
Los índices de calidad de vida, tales como el Índice de Desarrollo Humano (gráfico B), también tienen una correlación positiva con el EF EPI. El Índice de Desarrollo Humano mide el logro educativo, la esperanza de vida, la alfabetización y los estándares de vida. Existen pocos países con dominio del inglés bajo y moderado que muestren altos niveles de desarrollo. Sin embargo, todos los países con niveles altos y muy altos ocupan un buen lugar en el Índice de Desarrollo Humano.

EL INGLÉS COMO HABILIDAD VITAL

La evidencia que presenta este informe determina que el inglés es una competencia clave hoy en día. Como tal, se debería poder enseñar y examinar a un nivel equivalente al idioma nativo de lectura y matemáticas. Teniendo en cuenta la creciente importancia del inglés en los últimos 20 años, un conocimiento a nivel práctico del idioma será esencial para la inserción de los jóvenes en el mundo laboral.

GRÁFICO A: EL INGLÉS Y EL INGRESO

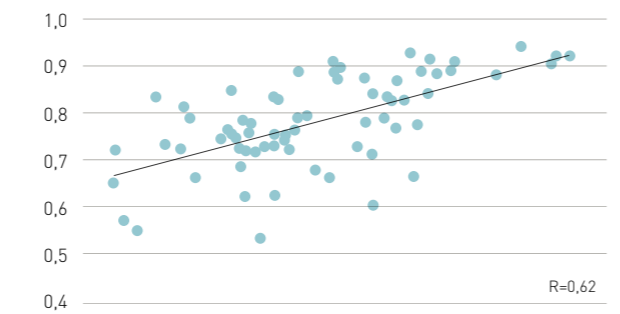
Renta per cápita ajustada (en USD de 2005)



Fuente: Banco Mundial, 2014

GRÁFICO B: EL INGLÉS Y LA CALIDAD DE VIDA

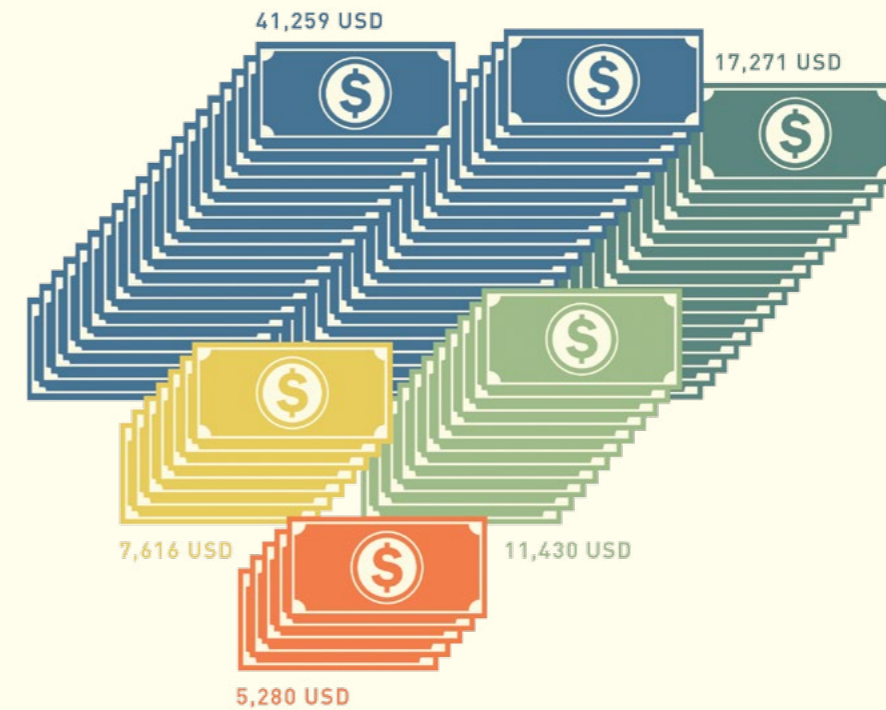
Índice de Desarrollo Humano (HDI)



Fuente: Informe de Desarrollo Humano de las Naciones Unidas, 2015

PODER ADQUISITIVO E INGLÉS

Esta infografía muestra la renta per cápita ajustada de los países en cada nivel de aptitud del EF EPI. Estos datos muestran una clara relación entre la capacidad en inglés y el poder adquisitivo.



NIVELES DE APTITUD

- Muy Alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

Fuente: Banco Mundial, 2014

EL INGLÉS Y LA INNOVACIÓN

Un desafío común para las empresas multinacionales es crear una cohesión entre los culturalmente diversos equipos de trabajo. El inglés actúa como puente que conecta a los empleados a través de países y culturas, tejiendo redes para la innovación.

EL ROL FUNDAMENTAL DEL INGLÉS EN LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA

El sector de la tecnología de la información se basa en la comunicación internacional. Según una encuesta de 2014 realizada por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos, los 10 idiomas de programación en el mundo están todos basados en el inglés. Dos de ellos, Python y Ruby, fueron creados por hablantes de inglés no nativos.

Los países con mayores conocimientos de inglés son también aquéllos con mayor exportación de productos de alta tecnología (gráfico C) e invierten más en investigación y desarrollo (I+D) en campos como la industria aeroespacial, ordenadores, productos

farmacéuticos, instrumentos científicos y maquinaria eléctrica.

El inglés es también fundamental para la ciencia y la ingeniería. Los países con mayor dominio del inglés tienen más investigadores y técnicos de I+D per capita, así como mayores gastos en investigación y desarrollo (gráfico D).

EL INGLÉS COMO MOTOR EN LA EXPANSIÓN DE IDEAS

Existen motivos evidentes por los que los países con un dominio alto del inglés muestran una tendencia al desarrollo en el sector de la innovación. El idioma del inglés permite a los innovadores leer las principales investigaciones científicas, crear colaboraciones internacionales, adaptar talento extranjero y participar en conferencias. El dominio del inglés amplía la cantidad de conexiones posibles que los innovadores pueden realizar con ideas y personas necesarias para la creación de obras originales.

Los investigadores de los Estados Unidos son, con diferencia, los que más publican al año y el Reino Unido ocupa el tercer lugar en número de publicaciones, después de China. Sin embargo, a pesar del volumen de publicaciones, la investigación en China representa solo el 4% de las citas mundiales en publicaciones científicas en comparación con el 30% de los EE.UU. y el 8% del Reino Unido. Esta disparidad demuestra que la investigación china está peor integrada en la economía global del conocimiento.

Los países con un dominio bajo del inglés también demuestran niveles inusualmente bajos de colaboración internacional en la investigación. En 2015 solo el 21% de los artículos científicos publicados en China citó a un colaborador internacional, en comparación con más de la mitad en Dinamarca, Finlandia, Holanda, Singapur y Suecia. La incapacidad de acceder a las investigaciones publicadas por otros y de contribuir a la innovación internacional es un importante desafío que tienen que afrontar los países con poco dominio del inglés.

GRÁFICO C: EL INGLÉS Y LAS EXPORTACIONES DE ALTO NIVEL TECNOLÓGICO

Exportaciones de alta tecnología (Escala Log)

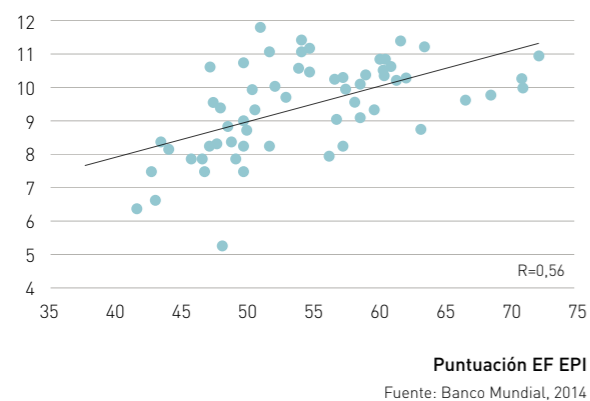
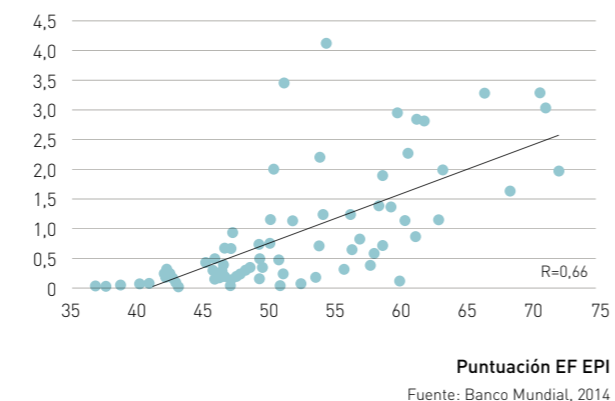


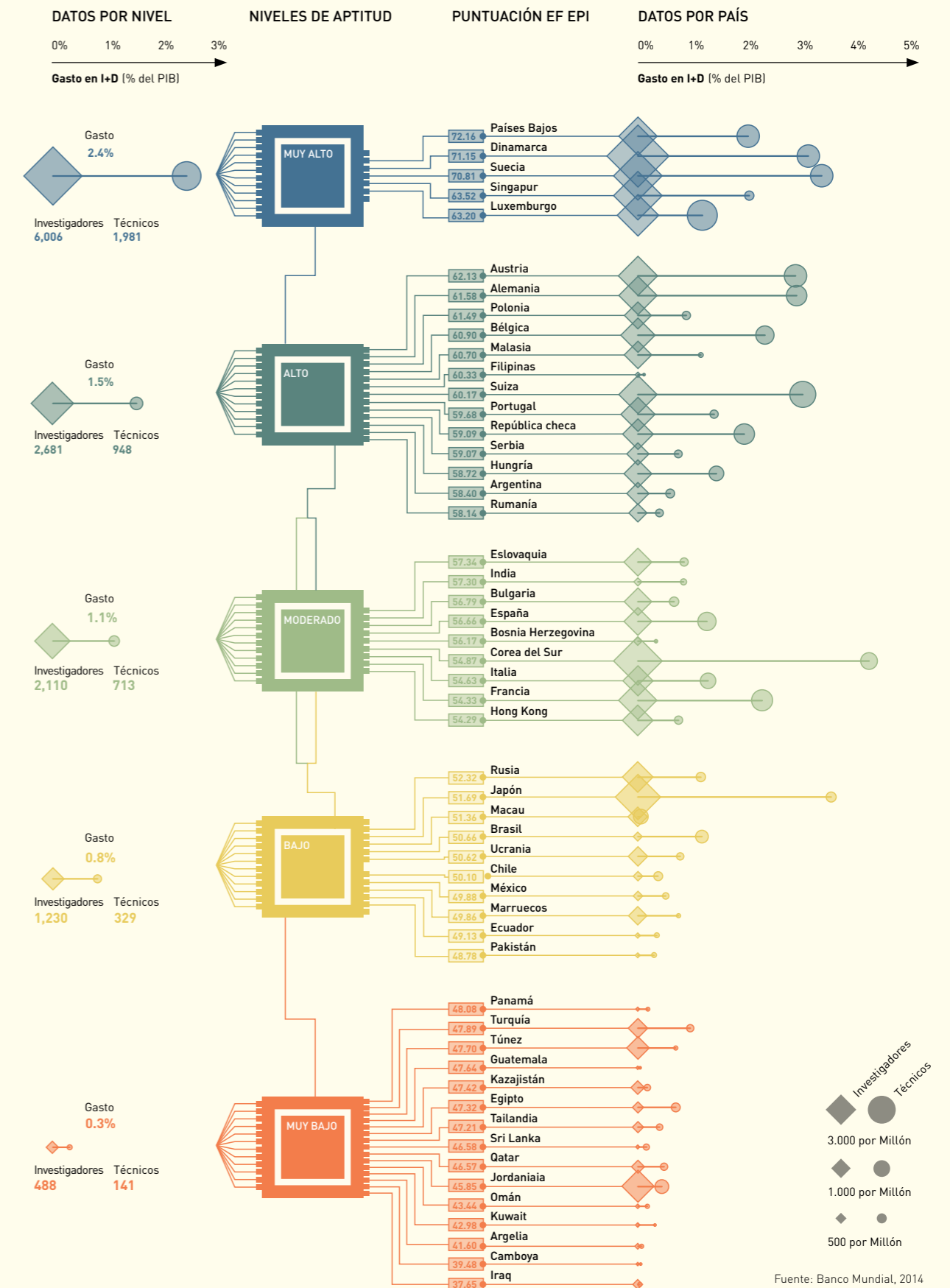
GRÁFICO D: EL INGLÉS Y EL GASTO EN INNOVACIÓN

Gasto en I+D (% del PIB)



EL INGLÉS ES CRUCIAL EN LA CREACIÓN DE INNOVACIÓN

El inglés tiene una relación directa con una serie de medidas de innovación de los indicadores de desarrollo del Banco Mundial, lo que sugiere que el inglés es un factor crucial en el campo de la innovación. Esta infografía muestra que los países con mayor dominio del inglés tienen más investigadores y técnicos por habitante, así como mayores gastos en investigación y desarrollo.



EL INGLÉS Y LA TECNOLOGÍA

LA EXPANSIÓN DE LA CONECTIVIDAD A INTERNET Y LA TECNOLOGÍA MÓVIL

En países donde el dominio del inglés es alto, la penetración de Internet es igualmente alta. Los conocimientos de inglés tienen una correlación positiva con el número de usuarios de Internet de los países. Además, el Groupe Speciale Mobile Association (GSMA) y la Fundación Mozilla calculan que en 2017, las conexiones de banda ancha móvil en los países en vías de desarrollo llegarán a tres mil millones, la mitad de los cuales serán conexiones de teléfonos inteligentes.

La expansión de la tecnología móvil y la conectividad a Internet, permitirá que más de 2000 millones de estudiantes de inglés en el mundo puedan acceder a herramientas online que les permitan aprender inglés de una manera más individualizada, más interactiva y más accesible. Las aplicaciones de aprendizaje de idiomas diseñadas para teléfonos y tabletas permiten a los usuarios estudiar en cualquier momento y en cualquier lugar. Muchas de estas aplicaciones son mucho más baratas que las clases de idiomas tradicionales, o incluso algunas son gratis. Esto hace que el aprendizaje del idioma sea más accesible a un grupo de estudiantes que no tiene tiempo, recursos u oportunidades para ir a clase.

LA TECNOLOGÍA TRANSFORMA LAS CLASES DE INGLÉS

Los investigadores han descubierto que los alumnos tienen un mejor desempeño en las clases que combinan la formación presencial y online, que los que lo hacen solo con el modelo de clases presenciales tradicional. A medida que las herramientas e infraestructuras escolares educativas mejora y que los educadores aumentan su

experiencia con una tecnología adecuada en el aula, cabe esperar que los beneficios solo aumenten.

Estos son seis ejemplos en los que la tecnología puede transformar un aula de idiomas:

- **Optimiza el tiempo de los profesores al permitir la práctica de los alumnos.** El tiempo del profesor es uno de los recursos más valiosos y limitados en el aula. Para optimizar su tiempo, los profesores pueden hacer que algunos estudiantes trabajen de forma independiente con dispositivos digitales mientras ellos ofrecen instrucciones personalizadas a pequeños grupos de estudiantes.
- **Ofrecer información inmediata.** Tanto alumnos como profesores pueden recibir información inmediata de los sistemas de aprendizaje en cuanto a las actividades de práctica diaria, ahorrar tiempo en la calificación a los profesores y permitirles hacer un seguimiento del progreso de los alumnos en habilidades concretas con el paso del tiempo.
- **Aprendizaje personalizado.** Individualizar las instrucciones es un desafío importante para la mayoría de profesores, debido al gran tamaño de las aulas y al amplio nivel de capacidad en inglés, a los niveles de motivación y a las diferentes preferencias en estilos de aprendizaje entre los alumnos. La tecnología puede permitir a los profesores asignar y registrar el trabajo de los alumnos de forma más práctica. Algunos sistemas pueden ofrecer a los alumnos actividades personalizadas, como prácticas en temas que les cuestan más, lo que puede permitir a estos alumnos trabajar a su propio ritmo y revisar en función de su necesidad.

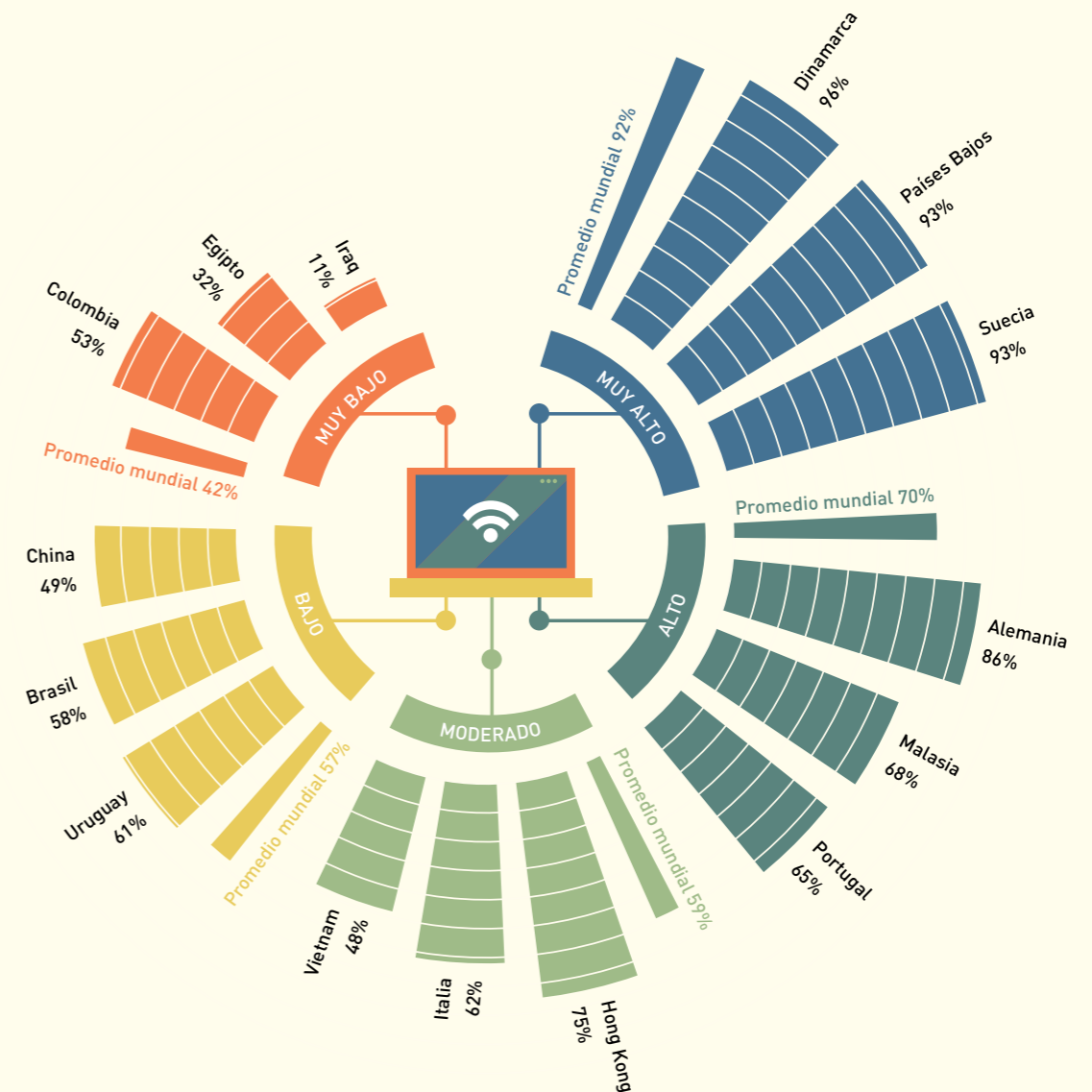
- **Permitir interacciones en el aula más variadas.** Por ejemplo, con herramientas de encuestas, las cuales recopilan y muestran las respuestas de los estudiantes, animan a su participación y favorecen los debates en el aula. Las clasificaciones basadas en los juegos motivan a los alumnos y favorecen una competitividad amistosa. Los mensajes en directo en el aula o escribir en el blog en casa pueden ofrecer a los alumnos a los que les cuesta más hablar en público un espacio seguro para participar en debates.

- **Apoyar a estudiantes con problemas de aprendizaje.** Una ventaja que a veces se pasa por alto de la tecnología en las aulas, es la posibilidad de crear materiales más accesibles para alumnos con discapacidades, gracias a funciones como la conversión de texto en diálogo, la mejora del contraste o configurar el tamaño del texto.

- **Ofrecer acceso sencillo a materiales actualizados y al inglés real.** A diferencia de los libros, el contenido digital se puede revisar constantemente con facilidad, lo que permite estar actualizado. Por ejemplo, algunos dispositivos incluso publican nuevas lecciones diarias sobre eventos actuales, lo cual es imposible en un libro tradicional. La tecnología también conecta a los alumnos con hablantes nativos de inglés o con otros estudiantes con los que tengan que hablar en el inglés para comunicarse porque es el único idioma común.

EL INGLÉS Y LA CONECTIVIDAD A INTERNET

Más del 50% de todo el contenido en Internet está en inglés. Los conocimientos de inglés tienen una correlación positiva ($r=0,67$) con el número de usuarios de Internet en los países. Esta infografía muestra la penetración media de Internet en los países en cada nivel de aptitud del EF EPI, además de mostrar tres países de ejemplo por nivel. El número indicado en la penetración de Internet muestra el porcentaje de gente con acceso a Internet dentro de un país o un nivel de aptitud.



Fuente: Banco Mundial, 2014

PERFILES REGIONALES

En la siguiente sección el informe examina la posición del inglés en cuatro regiones diferentes del mundo: Europa, Asia, Latinoamérica y la región de Oriente Medio y el Norte de África (MENA).

Estos perfiles regionales debaten los desafíos y oportunidades que los países de estas regiones experimentan al intentar aumentar la población activa con el conocimiento del inglés. Los análisis también observan las tendencias generacionales y por sexo, destacando las diferencias demográficas que reflejan los contextos históricos y económicos de estas regiones.

Más datos a nivel de país disponibles en www.ef.com/epi.

EUROPA



EUROPA LIDERA AL PROMOVER EL MULTILINGÜISMO

Promover la educación en idiomas extranjeros es la clave de la política del multilingüismo en la Unión Europea, que tiene como objetivo facilitar la circulación dentro de Europa y proteger la rica diversidad lingüística del continente.

El conocimiento de inglés en Europa es el mayor del mundo con diferencia, y países de Europa ocupan nueve de los diez primeros puestos en el índice de este año. Sin embargo, nuestros resultados muestran diferencias regionales significativas de aptitud en inglés. Estas discrepancias se vinculan a las diferencias de los sistemas educativos nacionales y las políticas de educación en idiomas extranjeros, además de la presencia del inglés en la vida diaria.

LOS PAÍSES BAJOS Y LOS PAÍSES NÓRDICOS SIGUEN EN CABEZA

El nivel de aptitud más alto incluye de nuevo a los Países Bajos y a cuatro países nórdicos, Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia. Con la excepción del informe de 2013, en el que Finlandia se posicionó en el séptimo lugar, estos cinco países han ocupado siempre los cinco primeros puestos de las seis ediciones del EF EPI, lo que demuestra que son los líderes mundiales en cuanto a educación en inglés.

En estos países, el nivel de inglés está asegurado gracias a los sistemas educativos, que incluyen el inglés como asignatura obligatoria tanto en educación primaria como en secundaria desde hace más de cuatro décadas. Las políticas de enseñanza de un idioma extranjero en estos países se centran en la comunicación más que en el dominio de la gramática.

Sin embargo, no solo el colegio explica los niveles de aptitud constantemente elevados del norte de Europa. La vida diaria de la región se caracteriza por una constante exposición al inglés, ya que no se doblan los productos audiovisuales originales en inglés, especialmente en televisión. Este nivel de exposición amplía el vocabulario y las habilidades de comprensión y producción, incluso entre los niños más jóvenes que aún no estudian inglés formalmente.

No obstante, incluso en estos países existe todavía margen de mejora. Recientes reformas han abordado el problema de un dominio inadecuado del inglés escrito y formal entre los alumnos escandinavos, que a la larga, limita las oportunidades de estudio en el extranjero y obstaculiza la competitividad económica.

ÉXITO DE LA ENSEÑANZA MULTILINGÜE

Varios países del centro de Europa han experimentado mejoras, pequeñas pero firmes, de aptitud en inglés durante la pasada década. Países como Bélgica, Alemania, Polonia y Suiza han hecho un gran esfuerzo para implementar los estándares de enseñanza nacional y el currículo con el objetivo de aumentar la calidad de la enseñanza de idiomas extranjeros. Los resultados positivos en estos países se pueden atribuir a políticas que requieren que los alumnos estudien más de un idioma extranjero, y que el inglés sea el idioma extranjero obligatorio en el currículo.

Los países con más de un idioma oficial, como Bélgica y Suiza, han conseguido incluir una formación en inglés de alto nivel en la educación de sus alumnos, junto con sus dialectos locales, lo que demuestra que es posible que los alumnos dominen varios idiomas extranjeros.

Aunque el gasto público en educación sigue siendo bajo en países como la República Checa, Hungría y Serbia en comparación con otros países de Europa, estos dos países pueden presumir de un nivel de inglés notable. En estos países, hay una conciencia extendida de que la aptitud de un idioma extranjero es esencial para la integración internacional, además de disponer de sistemas educativos que contemplan la importancia del inglés y de otros idiomas extranjeros en las economías basadas en el conocimiento.

EL MITO DE LA DIVISIÓN ENTRE NORTE Y SUR

Nuestros datos indican un retraso lingüístico más sutil en países con idiomas latinos, y no un abismo en cuanto al nivel de aptitud en inglés. Las tres economías europeas más grandes con idiomas romances nativos, Francia, Italia y España, muestran niveles de aptitud en inglés iguales o inferiores a la media europea. Italia y España mantienen una posición estable comparada con el año pasado, y han mejorado ligeramente en los últimos ocho años. Las recientes reformas en estos países han hecho que el inglés sea obligatorio y han introducido métodos de enseñanza comunicativos en las escuelas, pero las mejoras hasta ahora han sido leves.

En el caso de Francia, a pesar de la esperada mejora en los niveles de aptitud, el país sigue estando por detrás de sus vecinos europeos. Los métodos de enseñanza en Francia no refuerzan el desarrollo de las habilidades comunicativas, y la gente tiene poca exposición al inglés en la vida diaria. Además, la idea del "americanismo" ha influido en el debate público sobre las políticas educativas en idiomas extranjeros del país, lo que complica las conversaciones prácticas sobre la enseñanza y refuerza el problema de la identidad nacional con carga emocional. Todavía habrá que esperar a ver si se confirma la mejora registrada este año y durante los próximos años, para que Francia esté al nivel del resto de la región.

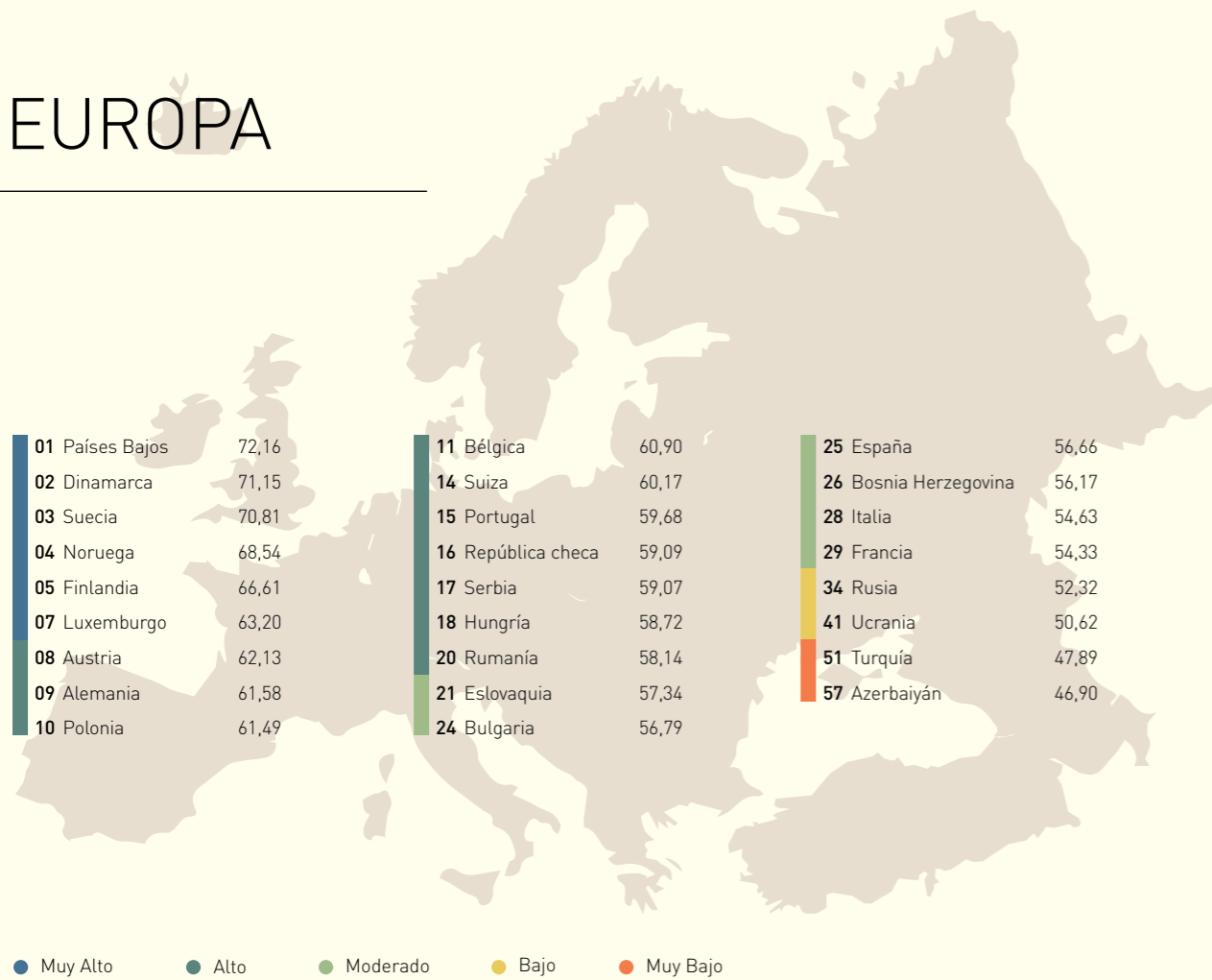
LOS PAÍSES CON MENOR APTITUD EN EUROPA

A pesar de que la aptitud en inglés en Azerbaiyán, Rusia y Turquía ha mejorado ligeramente desde el año pasado, estos países siguen estando muy por detrás de sus vecinos europeos. En estos países de fuera de la Unión Europea, la enseñanza en inglés todavía se realiza en el idioma local, y se centra en la memorización en vez de en la comunicación, además de sufrir de una carencia de estandarización del currículo. No obstante, las mejoras en la puntuación en los años anteriores demuestran que los esfuerzos nacionales por aumentar la aptitud en inglés en países como Rusia y Turquía comienzan a tener cierto impacto.

CONCLUSIÓN

El nivel de aptitud en inglés de Europa sigue siendo muy superior al de otras regiones, y los países del norte y del centro de Europa son los líderes mundiales. Los grandes países con idiomas romances nativos están en la media o por debajo de la media europea, y los países periféricos de la Unión Europea tienen un nivel muy diferente al del resto de la región. Debido a la vital importancia del multilingüismo en el mundo interconectado de hoy en día, las políticas educativas sobre el idioma inglés se establecen a estándar global. A pesar de que los esfuerzos no han tenido el éxito deseado, las políticas promueven la estandarización de la competitividad económica sin dejar de respetar la diversidad lingüística de la región.

EUROPA

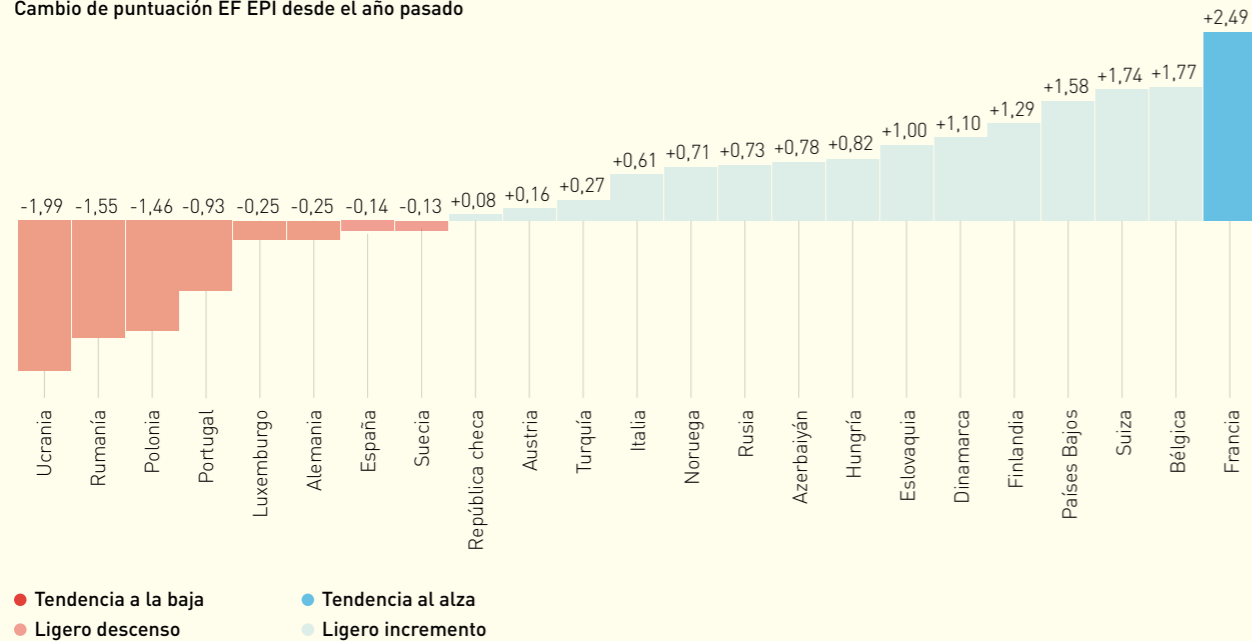


● Muy Alto
 ● Alto
 ● Moderado
 ● Bajo
 ● Muy Bajo

TENDENCIAS EF EPI

La mayoría de países europeos no muestran cambios significativos, ni positivos ni negativos, en sus puntuaciones de aptitud en inglés. Francia destaca por el considerable progreso que ha realizado este año, en el que ha alcanzado su mayor puntuación EF EPI hasta la fecha, y pasa de un nivel bajo a un nivel moderado. Polonia, Rumanía y Ucrania muestran las mayores caídas.

Cambio de puntuación EF EPI desde el año pasado

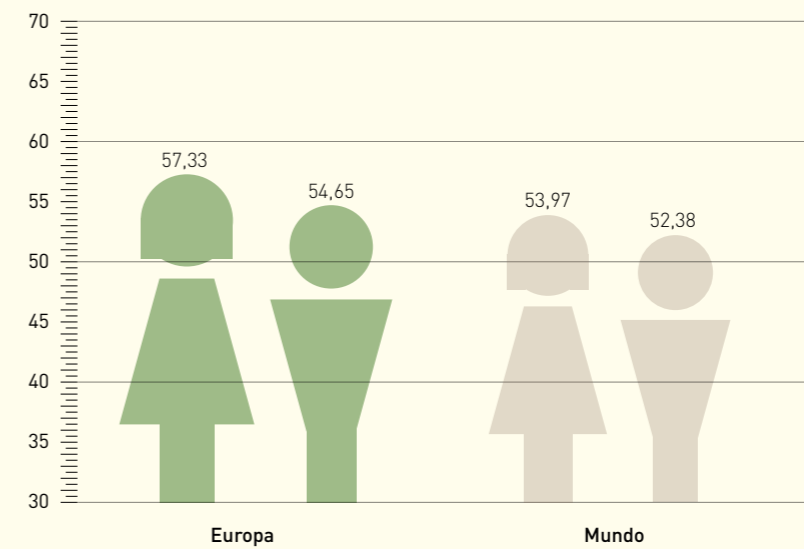


● Tendencia a la baja
 ● Tendencia al alza
● Ligero descenso
 ● Ligero incremento

BRECHA DE GÉNERO

La puntuación media de hombres y mujeres europeos es considerablemente superior a las medias globales. En consonancia con las tendencias mundiales, las mujeres europeas tienen una competencia mucho más alta que los hombres europeos.

Puntuación EF EPI

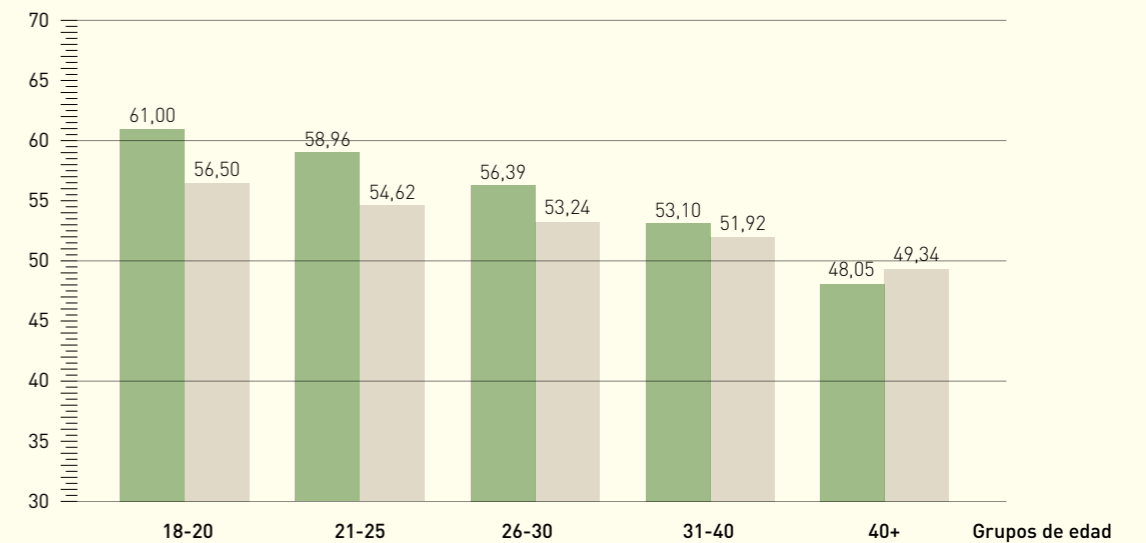


● Europa
● Mundo

BRECHA GENERACIONAL

Los adultos europeos tienen el mayor abanico de niveles de aptitud en adultos de cualquier región. De media, los alumnos en edad universitaria están en el nivel alto, mientras que los adultos mayores de 40 años caen por debajo de las medidas globales en su grupo de edad. Los europeos de más edad asistieron a escuelas con un currículo educativo en idiomas considerablemente distinto, y esa diferencia queda patente en la variedad de niveles de aptitud que existe.

Puntuación EF EPI



● Europa
● Mundo

ASIA



LOS INTERESES ECONÓMICOS DETERMINAN EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN ASIA

En Asia existe una clara división entre los países que estuvieron bajo la influencia del Imperio Británico, donde el inglés jugaba una parte importante en la comunicación diaria, y aquellos países en los que el inglés se usa principalmente como idioma extranjero para la comunicación con foráneos.

En el primer grupo de países, el inglés es tanto un indicador de clase como un estándar institucional. En el segundo grupo de países, las políticas y actitudes hacia el inglés van en consonancia con la evolución del papel del idioma.

VÍNCULOS HISTÓRICOS CON EL INGLÉS

Hong Kong, India, Malasia, Pakistán, Filipinas y Singapur tienen relaciones históricas con el inglés. Es por ello que inglés se usa con frecuencia como uno de los idiomas del gobierno, como idioma formativo en las escuelas y como medio de comunicación diario en algunas esferas sociales. Como sucede en todas partes en Asia, estos países también utilizan el inglés para el turismo. Todos estos países tienen relaciones complicadas con el inglés, ya que el acento y el dialecto suelen jugar un papel crucial en la identidad nacional, personal y social.

Como cabría esperar, la aptitud en inglés tiende a ser mayor en países con vínculos históricos al idioma que en otras partes de Asia. Singapur tiene la aptitud en inglés más alta de Asia con un valor de casi dos puntos y medio mayor que el del año pasado. Esto sitúa al país en el nivel de aptitud muy alto, y sube seis posiciones en la clasificación.

EL INGLÉS PARA LOS NEGOCIOS INTERNACIONALES

En Camboya, China, Indonesia, Japón, Corea del Sur y Vietnam, el inglés se usa en gran medida para el comercio, para los negocios internacionales, la fabricación y cada vez más en el mundo académico. Aunque algunos de estos países comienzan la enseñanza de inglés en la escuela primaria, el inglés no se usa de forma común en la vida diaria. Las clases privadas de inglés son habituales en estos países, y existe la creencia extendida de que las escuelas públicas no enseñan inglés lo bastante bien para el uso formal académico en escenarios profesionales.

En muchos países asiáticos, la puntuación en exámenes de inglés cuenta para entrar en la universidad, para la graduación y para trabajar después haberse graduado. Por ejemplo,

los exámenes de inglés de la Universidad de China tienen un impacto desproporcionado en el mercado laboral, y existen empresas que establecen puntuaciones de corte para filtrar candidatos aunque el nivel de inglés no sea necesario para el puesto. La finalidad de estos exámenes es motivo de un controvertido debate, y existe una preocupación sobre la importancia del inglés en relación con el idioma local.

CHINA COMO LÍDER MUNDIAL

El presidente Xi Jinping ha destinado recientemente 40.000 millones de dólares a financiar proyectos en infraestructuras en 65 países bajo la iniciativa One Belt, One Road, cuyo objetivo es promover la integración económica entre África, Asia y Europa. A medida que China se posiciona como potencia económica mundial, la aptitud en inglés será fundamental para su desarrollo internacional.

Un mercado laboral que sepa hablar inglés atrae las inversiones extranjeras y permite que las empresas locales se expandan a nivel global. En 2015, la inversión extranjera directa en China alcanzó récords históricos, y las empresas chinas gastan una cantidad récord en adquisiciones extranjeras, con el objetivo de duplicarse en 2016. Una serie de empresas chinas han establecido una importante presencia mundial. Por ejemplo, Alibaba es el minorista más grande del mundo, y Huawei ofrece servicio a más de 140 países.

Como sugieren los resultados del EF EPI, cuando un país tiene un buen nivel en inglés entre sus habitantes, su sector de innovación puede posicionarse mejor para beneficiarse del talento e ideas globales. Puesto que China realiza esfuerzos para liderar el mundo en innovación con una mayor inversión en ciencia y tecnología, el papel del inglés será cada vez más importante.

EL INGLÉS Y EL TURISMO GLOBAL

En Camboya, Indonesia, Laos, Tailandia y Vietnam, el turismo ha contribuido en definir el papel del inglés. En estos países, el mercado turístico internacional representa una parte importante de la economía, y requiere mano de obra con conocimiento de inglés para seguir

siendo competitiva. Las nuevas costumbres de turismo especializado y de alto nivel también requieren profesionales locales de habla inglesa, como médicos y enfermeras. Son estos incentivos económicos los que provocan que existan iniciativas en el sudeste asiático para reformar la enseñanza del inglés en escuelas, preparar mejor a los profesores de inglés y abrir el acceso a la educación continua para adultos.

LOS ESTUDIANTES ASIÁTICOS ESTUDIAN EN EL EXTRANJERO

El interés por estudiar en el extranjero también aumenta la importancia del inglés en el este de Asia. La cantidad de estudiantes chinos en el extranjero, principalmente en países de habla inglesa, lleva aumentando año tras año durante la última década. En 2015, más de 520.000 estudiantes chinos salieron a estudiar al extranjero, y el 97% de ellos se autofinancian. Esta tendencia está conduciendo a un influjo a los países de origen de estudiantes que han sido educados en el extranjero, lo que eleva el estándar de aptitud en inglés entre los demandantes de empleo.

El número de estudiantes japoneses en el extranjero ha disminuido durante los últimos años. Como respuesta, ¡el Tobitate! El programa japonés Ryugaku tiene como objetivo duplicar el número de estudiantes japoneses inscritos en universidades extranjeras para el año 2020. Japón ha caído de un nivel de aptitud moderado a bajo en el índice de este año, lo que pone de manifiesto los problemas que tiene este país para implementar programas educativos en inglés sostenibles.

CONCLUSIÓN

Con la incorporación de Laos, Macao y Filipinas al índice por primera vez este año, tenemos una imagen más amplia del papel cada vez mayor que el inglés juega en Asia. Todos los países asiáticos, independientemente de su nivel, se beneficiarían económicamente de una mayor aptitud en inglés en una franja mayor de la población activa. Para lograr ese objetivo, esos países deben aprender unos de otros, cuantificar sus esfuerzos y ajustar sus estrategias en función de lo que se sabe que funciona.

ASIA

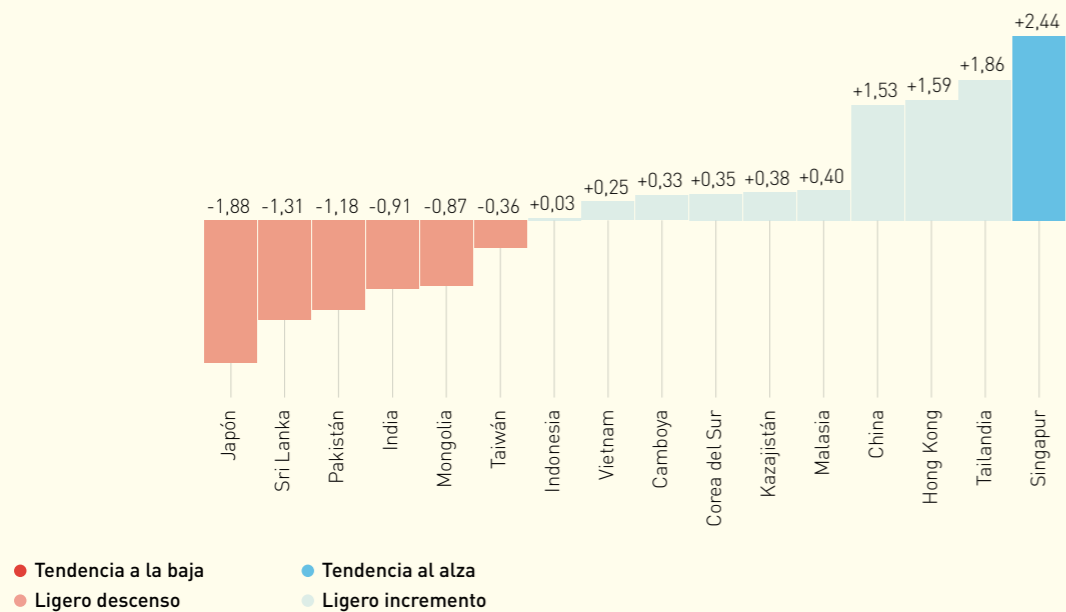
06 Singapur	63.52	32 Indonesia	52.94	54 Kazajistán	47.42
12 Malasia	60.70	33 Taiwán	52.82	56 Tailandia	47.21
13 Filipinas	60.33	35 Japón	51.69	58 Sri Lanka	46.58
22 India	57.30	37 Macau	51.36	66 Mongolia	42.77
27 Corea del Sur	54.87	39 China	50.94	69 Camboya	39.48
30 Hong Kong	54.29	48 Pakistán	48.78	70 Laos	38.45
31 Vietnam	54.06				

● Muy Alto ● Alto ● Moderado ● Bajo ● Muy Bajo

TENDENCIAS EF EPI

Singapur destaca este año por haber realizado la mayor mejora en Asia, y por ser el primer país asiático que alcanza la franja de aptitud más alta. China, Hong Kong y Tailandia también han hecho progresos notables, mientras que Japón es el país que más ha caído entre los países asiáticos este año.

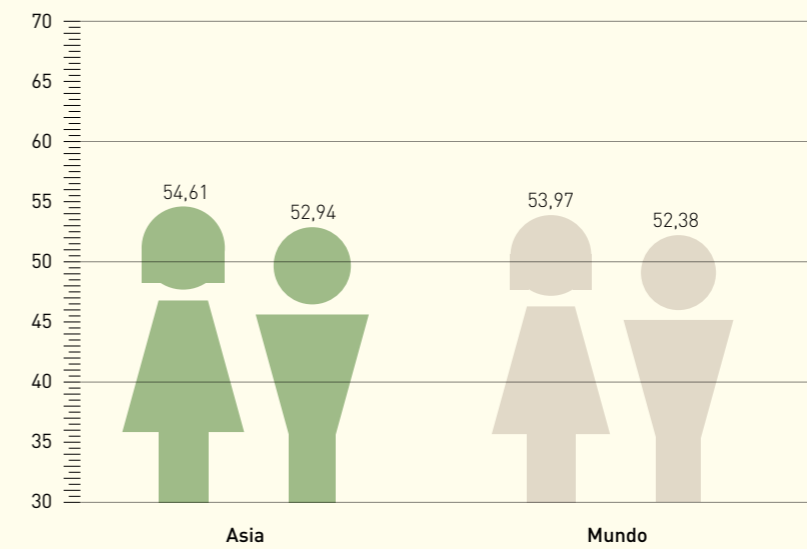
Puntuación EF EPI Change from Last Year



BRECHA DE GÉNERO

Las puntuaciones medias de mujeres y hombres asiáticos están ligeramente por encima de los promedios mundiales, con un rendimiento de las mujeres asiáticas mejor que los hombres asiáticos en dos puntos.

Puntuación EF EPI

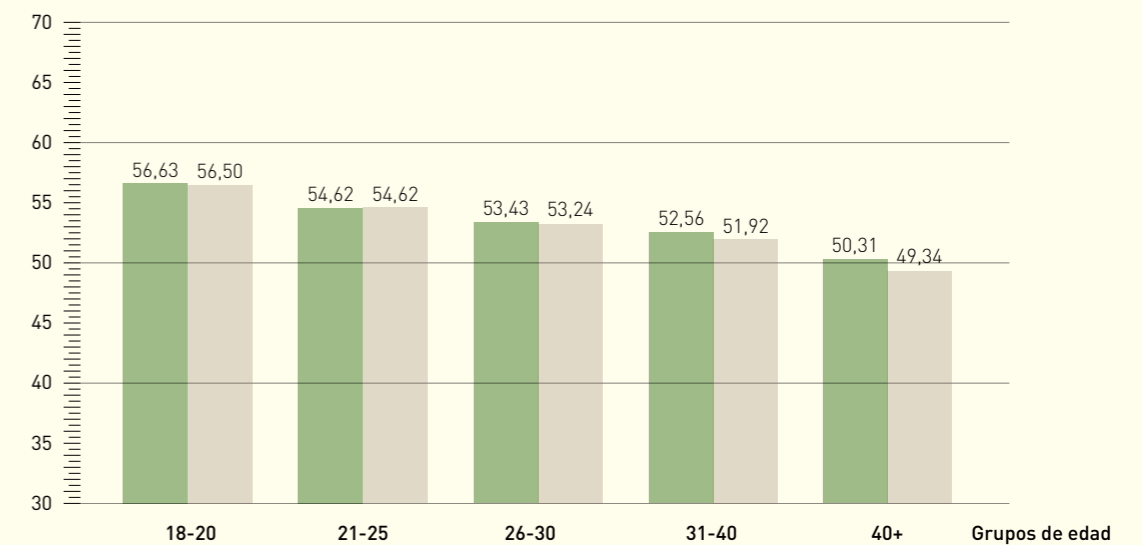


● Asia ● Mundo

BRECHA GENERACIONAL

Las puntuaciones de todos los grupos de edad en Asia se alinean bastante con los promedios globales. La promoción más joven tiene la aptitud en inglés más alta de Asia, y las promociones mayores tienen un nivel de aptitud ligeramente inferior. Esta tendencia, en línea con los resultados globales, sugiere que los métodos de enseñanza mejoran y que cabe esperar una mejor capacidad en inglés en los próximos años.

Puntuación EF EPI



● Asia ● Mundo

LATINOAMÉRICA



NIVELES DE APTITUD

- Muy Alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

LATINOAMÉRICA LUCHA POR MEJORAR

El dominio del inglés en los adultos de Latinoamérica sigue siendo bajo y ha disminuido en varios países desde el año pasado. De los 14 países latinoamericanos incluidos en el índice de este año, todos menos dos, Argentina y la República Dominicana, están en el nivel de aptitud más bajo.

EL ESPAÑOL ES LA LENGUA FRANCA DE LA REGIÓN

A diferencia de Europa y de Asia, donde el inglés es el idioma de la comunicación regional, el español unifica la región de Latinoamérica. Este idioma regional compartido desbarata los incentivos para mejorar el nivel de inglés, y además de unos sistemas de educación pública bastante mediocres, es un factor clave en el retraso del progreso de la región hacia una mejor aptitud en inglés.

Aunque el español es la lengua franca de la región, muchos países latinoamericanos reconocen el valor de la población activa anglófona en una economía competitiva global. Estos países invierten en reformas escolares y programas de formación de profesores que pretenden elevar los niveles de aptitud en inglés.

ARGENTINA PERMANECE AL FRENTE

Argentina es, con diferencia, el país de América Latina con un mayor dominio del inglés. En general, los profesores de inglés en Argentina están altamente cualificados ya que deben superar estudios universitarios de 5 años para dar clase en colegios públicos. En su última Ley de Educación Nacional de 2006, el gobierno argentino hizo que la enseñanza del inglés como lengua extranjera fuese obligatoria en todos los colegios públicos desde 4º curso al curso 12º.

En los últimos años, el estancamiento económico entre los miembros del bloque Mercosur, un acuerdo político y económico entre cinco países sudamericanos, ha estimulado a Argentina a observar a sus vecinos en busca de una red comercial más diversa. Daniel Scioli, exgobernador de Buenos Aires, es partidario de la educación en inglés como fórmula para fortalecer la posición de Argentina en el comercio internacional.

BRASIL Y MÉXICO SE CENTRAN EN LA MOVILIDAD ESTUDIANTIL

Los dos países más poblados de Latinoamérica, Brasil y México, se han centrado en enviar a cientos de miles de estudiantes a países de habla inglesa bien en programas a corto plazo o a realizar estudios universitarios.

En un intento de aprovechar la proximidad geográfica con Estados Unidos, el Gobierno mexicano lanzó el Proyecto 100.000 el año pasado. En 2018, el programa pretende enviar a 100.000 estudiantes mexicanos a los Estados Unidos para cursos de inglés cortos e intensivos. A cambio, Estados Unidos ha prometido enviar 50.000 estudiantes para estudiar en México en 2018. Estas iniciativas bilaterales tienen como objetivo fortalecer la competencia lingüística en ambos lados de la frontera.

En el año 2013, el Ministerio de Educación de Brasil creó Inglés Sin Fronteras para preparar a los alumnos de universidad para estudios de postgrado en países de habla inglesa. Desde su lanzamiento, Inglés Sin Fronteras ha examinado y formado a cientos de miles de estudiantes en cientos de escuelas y universidades públicas a través de todos los estados brasileños.

Además, Brasil ha aprovechado bien la preparación para los Juegos Olímpicos de 2016 para crear entusiasmo por aprender inglés. Los Ministerios de Educación y Turismo han puesto en marcha múltiples programas de formación en inglés y español para diferentes sectores de la población.

LOS PAÍSES INVIERTEN EN FORMACIÓN DEL PROFESORADO

La mayoría de iniciativas de reforma de la educación en inglés en la región incluyen programas de formación para profesores de inglés locales. Los gobiernos creen que la inversión en el desarrollo profesional de los profesores mejorará la aptitud en inglés de las futuras generaciones de alumnos. Nuestra investigación refuerza esta creencia, y muestra de forma uniforme que la inversión en la formación del profesorado es una de las formas más eficaces de mejorar la aptitud en inglés a largo plazo.

El programa de becas Go Teacher de Ecuador y el Programa Bilingüe de Panamá envían a cientos de profesores locales a universidades de países de habla inglesa para formarse en el idioma y metodología cada año. El Programa Bilingüe de Panamá también financia la

formación local de profesores de inglés, además de clases adicionales de inglés para alumnos de primaria y secundaria.

El presidente Juan Manuel Santos anunció en julio de 2014 que su gobierno invertirá 690 millones de dólares más durante los próximos 10 años para multiplicar el número de graduados universitarios con un nivel B2 de inglés. Una parte de este presupuesto proporcionará formación a 12.000 profesores de inglés locales.

URUGUAY ATRAE A PROFESORES DEL EXTRANJERO

En 2009, Uruguay se convirtió en el primer país del mundo en ofrecer a todos sus alumnos y profesores un portátil gracias al Plan Ceibal, y entregó más de 400.000 dispositivos en menos de dos años. Además, el Plan Ceibal conectó a casi todas las escuelas a Internet, lo que permitió a los profesores disfrutar de las ventajas de los productos de aprendizaje digital.

Para conectar a los estudiantes de primaria uruguayos con profesores de inglés extranjeros, el gobierno uruguayo ha implantado la tecnología de videoconferencias en escuelas de todo el país. El proyecto, llamado Ceibal en Inglés, incorpora profesores de inglés remotos de otros países, principalmente Filipinas, a más del 90% de las escuelas de primaria en Uruguay. Alumnos y profesores, también tienen acceso a un sistema de aprendizaje de inglés autodidacto y online.

CONCLUSIÓN

En general, el nivel de competencia en inglés de toda Latinoamérica es bajo, y hay muchísimo margen de mejora. Casi todos los países de la región han puesto en práctica programas ambiciosos para aumentar o revisar la educación en inglés. Aún está por ver qué estrategias e iniciativas serán más eficaces, pero ya es destacable que estos países hayan reconocido la necesidad de mejorar la aptitud en inglés. Una gran promoción de hablantes de inglés bien formados en la población activa es fundamental para la integración continua de Latinoamérica en el mercado mundial.

LATINOAMÉRICA

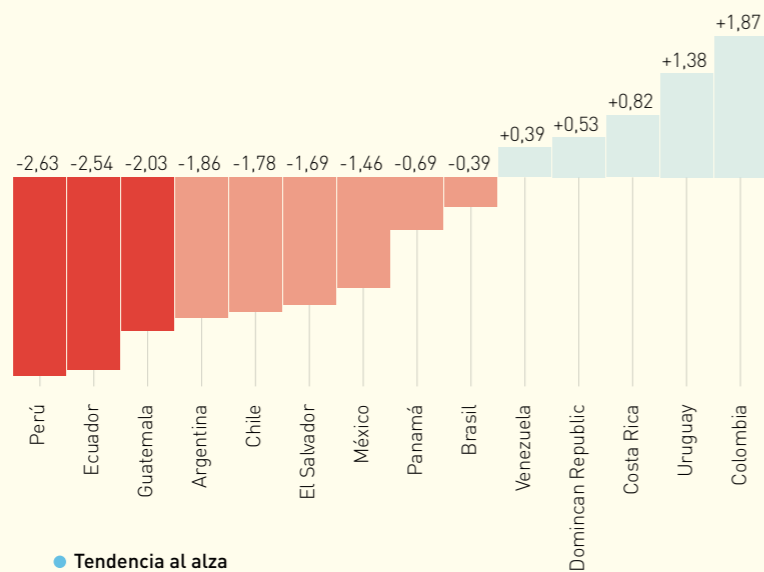
19 Argentina	58,40	45 Perú	49,83
23 República Dominicana	57,24	47 Ecuador	49,13
36 Uruguay	51,63	49 Colombia	48,41
38 Costa Rica	51,35	50 Panamá	48,08
40 Brasil	50,66	53 Guatemala	47,64
42 Chile	50,10	60 Venezuela	46,53
43 México	49,88	63 El Salvador	43,83

● Muy Alto
 ● Alto
 ● Moderado
 ● Bajo
 ● Muy Bajo

TENDENCIAS EF EPI

A pesar de que la caída es mínima, Latinoamérica es la única región del mundo con una puntuación media menor que la del año pasado. Ecuador, Guatemala y Perú son las que más han caído, mientras que Colombia y Uruguay han hecho algunos progresos.

Puntuación EF EPI Change from Last Year

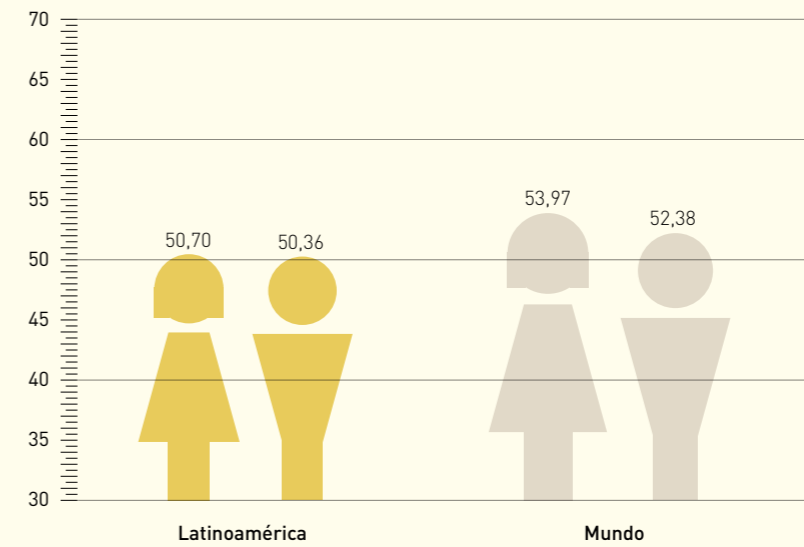


● Tendencia a la baja
 ● Tendencia al alza
● Ligero descenso
 ● Ligero incremento

BRECHA DE GÉNERO

La puntuación media de hombres y mujeres latinoamericanas está por debajo de los promedios globales. Las mujeres siguen superando a los hombres, pero la diferencia entre sexos es la menor de cualquier región.

Puntuación EF EPI

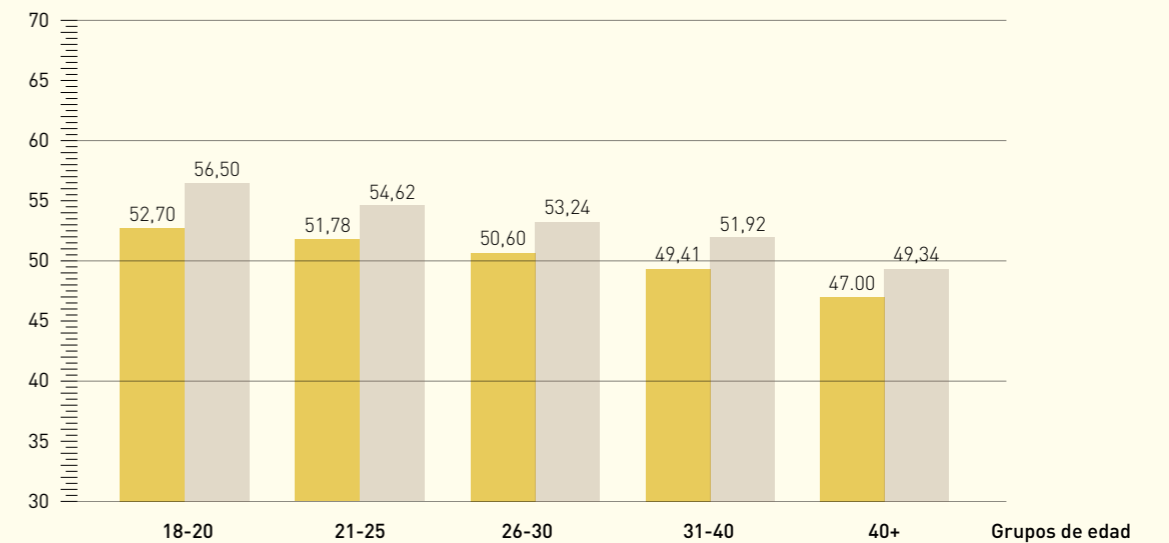


● Latinoamérica
● Mundo

BRECHA GENERACIONAL

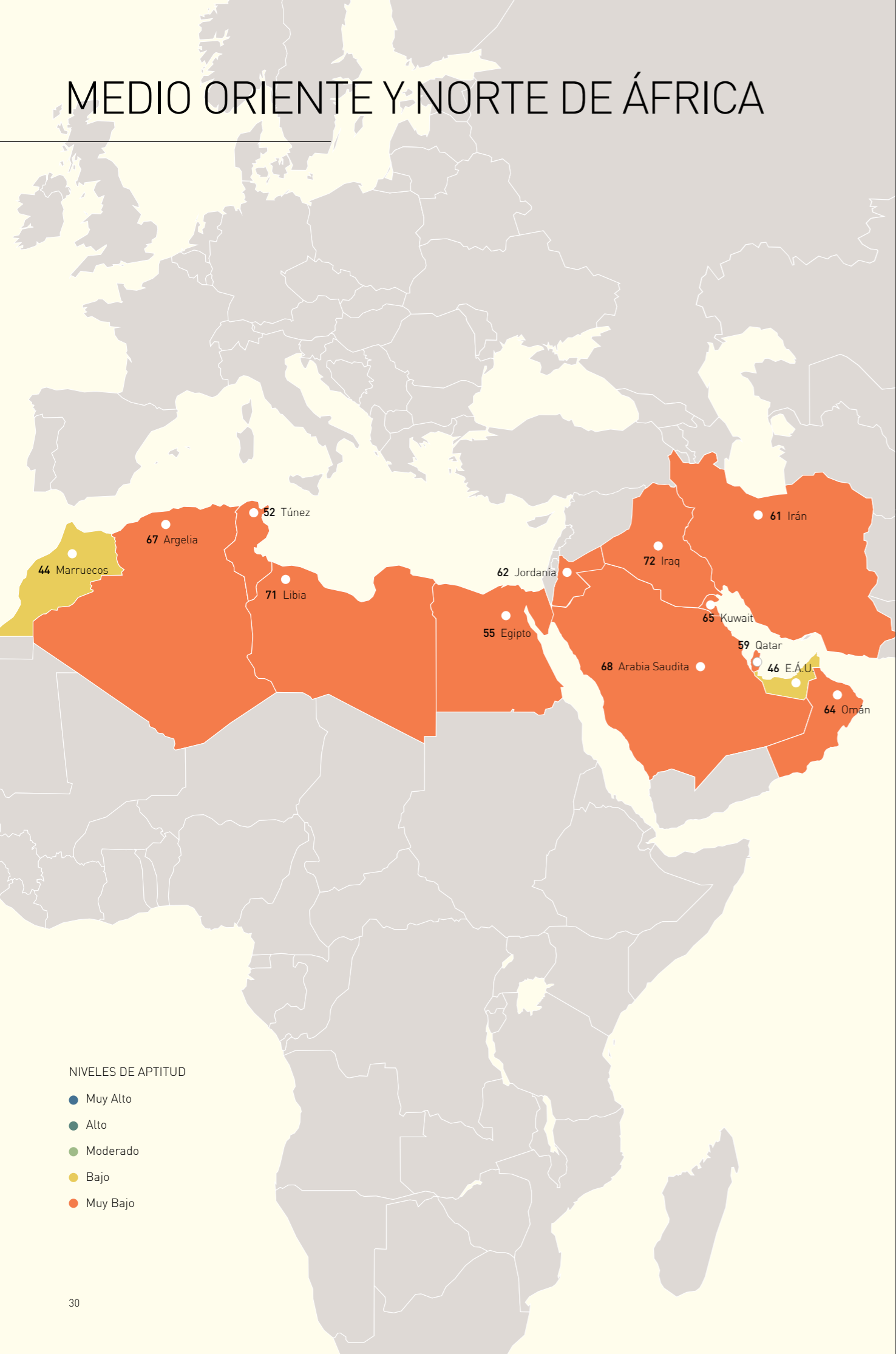
La puntuación media de todas las promociones de edad latinoamericanas está por debajo de los promedios globales. En Latinoamérica, los adultos jóvenes están por debajo del promedio global de su promoción, que son profesionales con estudios medios, lo que indica que las escuelas de la región no están aplicando un buen sistema educativo en inglés. Las iniciativas de educación en idiomas de la región tendrán que ayudar a estos adultos jóvenes a ponerse a la altura.

Puntuación EF EPI



● Latinoamérica
● Mundo

MEDIO ORIENTE Y NORTE DE ÁFRICA



NIVELES DE APTITUD

- Muy Alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

MENA INTENTA ELEVAR SU NIVEL DE INGLÉS

Oriente Medio y el Norte de África tienen el nivel más bajo de inglés en el mundo, y el nivel general de competencia mejora solo en unos pocos países. Con la excepción de Marruecos y los Emiratos Árabes Unidos, todos los países de la región permanecen en el grupo de competencia más bajo.

EL INGLÉS COMO PUENTE

Desde la época colonial, el inglés ha jugado un papel importante en el comercio internacional y en la ayuda externa a esta región, que está a medio camino entre Europa y Asia. En la región MENA, el inglés es actualmente el idioma principal para el comercio y la diplomacia, la cooperación militar con potencias extranjeras y el intercambio tecnológico y de conocimiento entre fronteras. Además, el inglés facilita un diálogo cada vez mayor en la región entre grupos separados por barreras culturales y lingüísticas.

En la generación pasada, el papel del inglés ha cambiado radicalmente, especialmente para los árabes adinerados. En el Golfo, donde los miembros de la clase alta asisten a escuelas con enseñanza en inglés en sus propios países o en el extranjero, el inglés ha pasado de ser un segundo idioma para privilegiados a ser el primer idioma, en ocasiones en detrimento del nivel de árabe de los estudiantes. Por ello, aunque muchos programas universitarios en inglés en países del Golfo Pérsico incluyen a estudiantes de la zona, los formadores observan que la capacidad escrita y profesional de los estudiantes locales en árabe necesita tanto desarrollo como su inglés.

LA SEPARACIÓN DEL INGLÉS DE LA CULTURA OCCIDENTAL

En los países socialmente conservadores como Arabia Saudita y Yemen, podríamos esperar un rechazo del inglés debido a sus asociaciones culturales con Occidente. Pero en cambio, las encuestas de opinión pública muestran constantemente que el inglés es ampliamente aceptado como un elemento esencial para la comunicación internacional. Es este punto de vista instrumental del inglés el que permitió su aprobación incondicional.

El inglés es la única lengua extranjera que se enseña en las escuelas en Arabia Saudita, y es el lenguaje de formación en muchos cursos de nivel universitario. En el Reino hay una demanda creciente, no obstante, de materiales didácticos culturalmente más pertinentes en inglés. Los libros de texto británicos y americanos suelen considerarse inadecuados.

El sistema educativo de Arabia Saudita, como muchos en la región de Oriente Medio, depende en gran medida del aprendizaje y la memorización para preparar a los estudiantes para los exámenes. Aunque el inglés se introduce temprano, estos ineficaces métodos de enseñanza suponen que la mayoría de estudiantes que acceden a la universidad en Arabia Saudita necesitan cursos de inglés complementarios para comenzar sus estudios. Las empresas de Arabia Saudita disponen de grandes presupuestos para la formación del personal para compensar la baja calidad de las escuelas. El inglés es el idioma operativo oficial de la Compañía petrolífera estatal de Arabia Saudita, y sigue siendo un requisito en muchas profesiones en el Reino, pero a pesar de esta fuerte demanda de conocimientos de inglés, el sistema educativo no enseña bien el idioma inglés. Muchos estudiantes saudíes que pueden permitírselo, viajan al extranjero para mejorar su inglés.

EL MAGREB ABRAZA AL INGLÉS

Aunque históricamente están ligados tanto en el comercio como en la emigración a Francia, los países del Magreb ven cada vez más el inglés como una forma de modernizar su clase trabajadora y profundizar el acceso al resto del mundo. Los niveles de competencia en inglés siguen siendo extremadamente bajos, pero el entusiasmo por el inglés crece.

Marruecos representa esta tendencia, y año tras año abren más escuelas en inglés y tienen planeado cambiar el idioma del sistema de educación superior del francés al inglés. El francés tiene connotaciones negativas para muchos individuos marroquíes, ya que era el idioma de las élites durante el periodo colonial. Por el contrario, el inglés no tiene ningún bagaje histórico en Marruecos. Se contempla como un idioma de igualdad de oportunidades abierto a todas las clases sociales.

La llegada de Daewoo y otros fabricantes asiáticos al país ha reforzado aún más el valor económico del dominio del inglés en el país. Marruecos ha salido del nivel de aptitud muy bajo en el índice de este año, y si nos fijamos del entusiasmo que genera el inglés, debería seguir progresando durante los próximos años.

DESAFÍOS ESTRUCTURALES

Una de las principales dificultades para la efectiva reforma de la educación en la región MENA es la estructura del mercado de trabajo. En muchos países el sector público emplea a la mitad de la mano de obra activa, un porcentaje mayor que la mayoría de las economías de fuera de la región. Un sector público con empleo garantizado y salarios más elevados que el sector privado distorsiona los incentivos, ya que los trabajos del sector público son más atractivos que los demás.

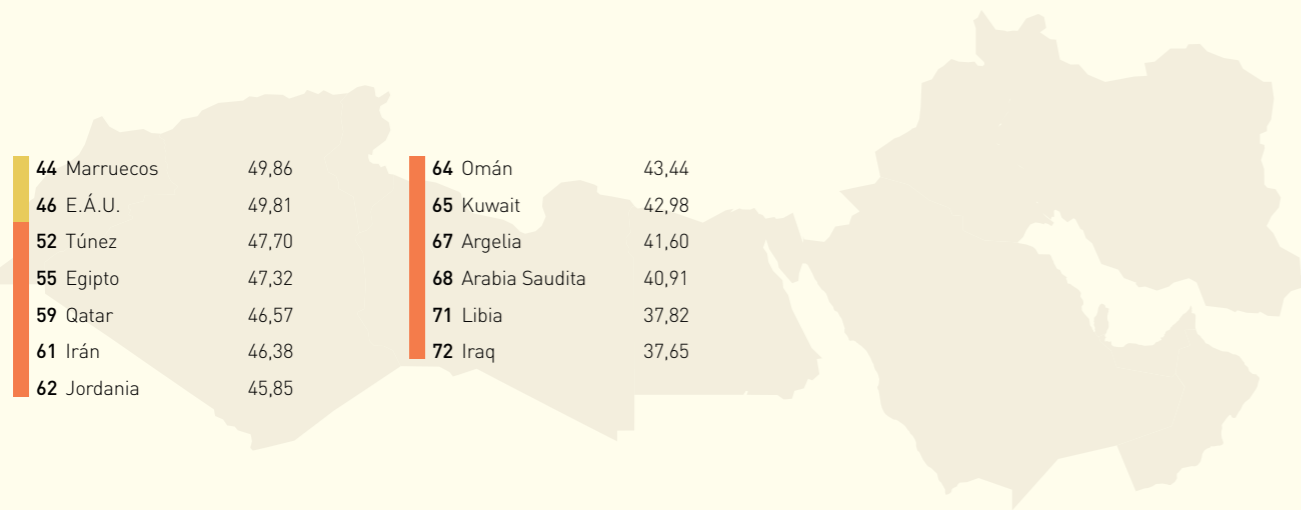
A pesar de su tamaño, el sector público de la región MENA no tiene la estructura suficiente para absorber toda la mano de obra cualificada que produce el sistema universitario, lo que resulta en tasas de desempleo inusualmente elevadas entre la población joven y cualificada y un nivel considerable de emigración de la región. Estas ineficiencias en el mercado de trabajo desaniman a los jóvenes para rendir bien académicamente.

Estos desafíos económicos se ven agravados por una población relativamente joven en la región MENA. Aproximadamente el 20% de la población de la región MENA tienen entre 15 y 25 años, y otro 45% es menor de 15 años. Aunque la tasa de natalidad ha disminuido en los últimos años, esta gran promoción de jóvenes que ocupan las escuelas ha acentuado la importancia de los sistemas educativos de la región. La gran cantidad de jóvenes también supone una oportunidad. Si las escuelas pudieran enseñar inglés de forma eficaz a una cantidad tan elevada de alumnos, los niveles de aptitud medios de los habitantes de la región aumentarían con rapidez mientras la promoción se hace adulta. Sin embargo, no existen suficientes indicios de que esto ocurra.

CONCLUSIÓN

Para la región de MENA en conjunto, la reforma de los sistemas educativos, aunque esencial, no será suficiente para alinear los incentivos económicos con objetivos educativos, ya sea en inglés o en otros campos. Hasta que no se produzca una reestructuración de la economía para fomentar la empresa privada, habrá menos incentivos para aprender inglés que en ninguna otra parte del mundo.

MEDIO ORIENTE Y NORTE DE ÁFRICA

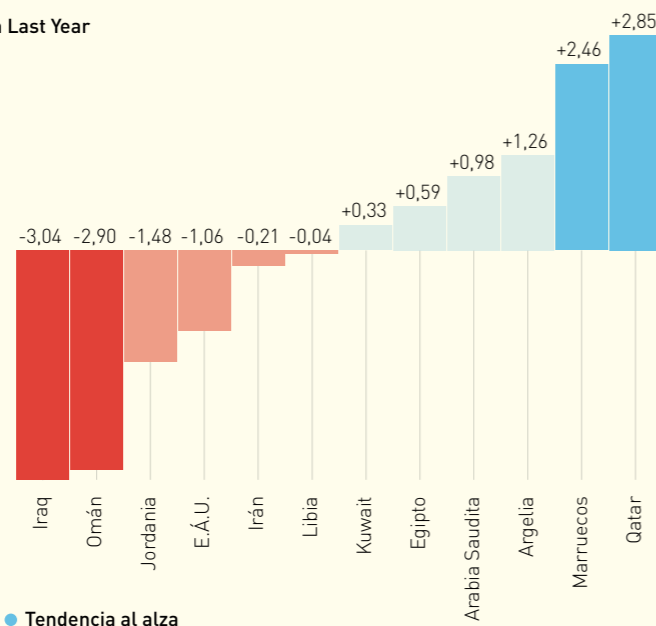


● Muy Alto ● Alto ● Moderado ● Bajo ● Muy Bajo

TENDENCIAS EF EPI

MENA muestra la más amplia variedad de fluctuaciones de puntuación con respecto al año pasado. A pesar de que Marruecos y Qatar realizan mejoras notables, todos los países de la región MENA excepto esos dos permanecen en el nivel de aptitud más bajo. Las puntuaciones de Iraq y Omán son las que más han caído en la región MENA.

Puntuación EF EPI Change from Last Year

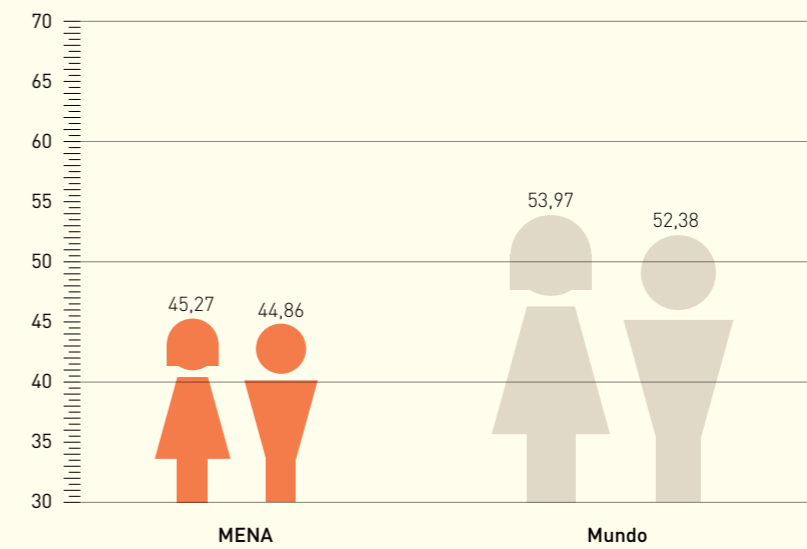


● Tendencia a la baja ● Tendencia al alza
● Ligero descenso ● Ligero incremento

BRECHA DE GÉNERO

El promedio de puntuación tanto en mujeres como en hombres en las regiones MENA están ligeramente por debajo de los promedios mundiales, con un rendimiento de las mujeres mejor que los hombres, igual que en las otras tres regiones.

Puntuación EF EPI

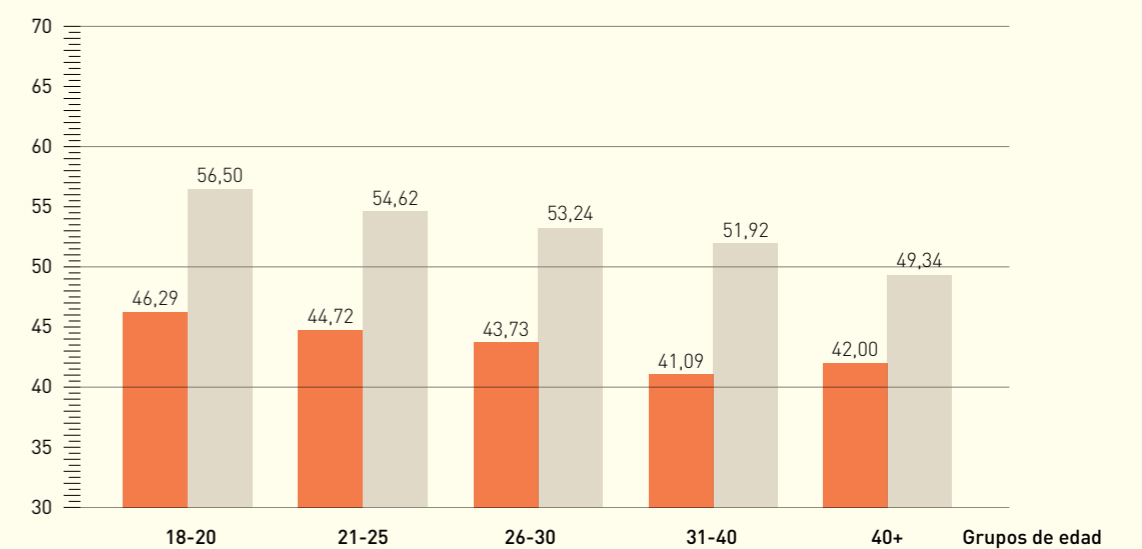


● MENA ● Mundo

BRECHA GENERACIONAL

La puntuación media de todas las promociones de edad está por debajo de los promedios globales. El grupo de edad entre 31 y 40 años tiene el peor nivel de inglés, a diferencia de la tendencia global. La diferencia es considerable, porque es probable que los adultos de más de 40 años hayan mejorado su nivel de inglés en un entorno no académico, bien mediante iniciativas individuales o en el lugar de trabajo.

Puntuación EF EPI



● MENA ● Mundo

CONCLUSIÓN

Los conocimientos de inglés son un requisito básico en la economía global hoy en día. El dominio de un idioma es difícil y caro, pero tanto padres como profesionales comprenden la importancia de invertir en la formación de, y tanto empresas como gobiernos reconocen la relación entre una población activa con conocimiento de inglés y la competitividad a largo plazo del siglo XXI.

En esta sexta edición del EF EPI, hemos revisado los desafíos a los que se enfrentan los países para proporcionar una educación en inglés de calidad a grandes poblaciones de estudiantes, y la diversidad de enfoques y estrategias que emplean. Hemos debatido el papel que juega el inglés en el desarrollo de la innovación y las oportunidades que se generan al aprovechar la tecnología para un aprendizaje más eficaz y personalizado.

Nuestra investigación nos conduce a identificar las siguientes prácticas como más eficaces en la educación en inglés:

- **Considerar el inglés en el marco de mayores reformas.** En los países con bajos niveles de educación y altos niveles de desigualdad, proporcionar acceso a todos los estudiantes a por lo menos una década de educación pública de calidad, incluida la enseñanza de inglés, conduce inevitablemente a un mejor dominio del inglés.
- **Cultivar la cultura del multilingüismo.** Cuantas más familias, escuelas y gobiernos estimulen las expectativas de que todo el mundo hablará más de un idioma, más niños lo esperarán de sí mismos. Esta cultura del multilingüismo es difícil de definir pero fácil de reconocer. Los visitantes identifican este factor de inmediato en Escandinavia y en otros países de alta capacidad.

- **Concentración en las habilidades de comunicación prácticas desde el primer día.** El objetivo final de la educación en idiomas es la capacidad de comunicarse con los demás en ese idioma. Por lo tanto, una formación eficaz en inglés prioriza la comunicación sobre la corrección gramatical o la reproducción de acentos de hablantes nativos. Muchas personas, después de haber estudiado en entornos más tradicionales que daban más importancia a la gramática sobre la fluidez, necesitan practicar más el idioma a nivel de escucha y de habla.

- **Desarrollo de evaluación efectiva del inglés.** Diferentes situaciones, necesidades y objetivos de aprendizaje requieren diferentes evaluaciones. Esto es particularmente importante para la reforma de exámenes de alto nivel, debido a la forma en la que influyen en la pedagogía en todos los ámbitos. Haciendo que las pruebas estandarizadas de alta calidad sean libres y accesibles para estudiantes adultos va de la mano con otras tendencias de un acceso libre a la educación continua.

- **Inversión en formación docente.** Si están bien diseñados y ejecutados, los programas de formación para futuros profesores y el desarrollo profesional de los actuales profesores son inversiones inteligentes. Si hay más profesores bien formados, podrán crear un impacto a en más generaciones de estudiantes.

- **Apoyo de la formación en el lugar de trabajo y el sector privado para los estudiantes.** En muchos casos, los estudiantes adultos tienen muchas oportunidades para interactuar con hablantes nativos de inglés en el trabajo, una gran motivación para mejorar, y dinero para invertir en la mejora de sus habilidades. La formación en inglés de los estudiantes no puede quedar fuera de los debates sobre el inglés.

- **Inversión en tecnología y herramientas de aprendizaje online.** Para los estudiantes de inglés adultos, los formatos alternativos al aula son especialmente beneficiosos. Cursos online, tutorías por videoconferencia y clases de conversación online, ofrecen a los trabajadores métodos de aprendizaje flexibles. Las aplicaciones de estudios autodidactas y otros productos para móvil también permiten que todo el mundo aprenda la gramática básica, el vocabulario y agilice el oído.

Se necesita un gran esfuerzo e inversión para cambiar la dirección de un país o empresa hacia un futuro con una clase trabajadora de habla inglesa. Esperamos que al compartir nuestros datos y análisis sobre la tendencia de la aptitud en inglés hayamos contribuido a debates globales sobre la educación del inglés.

Una mirada a los cambios en el nivel de inglés en los últimos seis años:

El cambio en la puntuación EF EPI de un país es la diferencia entre la puntuación en la quinta edición y la sexta edición del EF EPI. Cualquier diferencia superior a los dos puntos ya sea positiva o negativa, indica un cambio significativo en el dominio del inglés. La quinta edición del EF EPI utilizó información del año 2014 y la sexta del 2015.

PAÍS	EF EPI QUINTA EDICIÓN	EF EPI SEXTA EDICIÓN	CAMBIO EN LA PUNTUACIÓN
ARGELIA	40,34	41,60	+1,26
ARGENTINA	60,26	58,40	-1,86
AUSTRIA	61,97	62,13	+0,16
AZERBAIYÁN	46,12	46,90	+0,78
BÉLGICA	59,13	60,90	+1,77
BOSNIA & HERZEGOVINA	—	56,17	nuevo
BRASIL	51,05	50,66	-0,39
BULGARIA	—	56,79	nuevo
CAMBOYA	39,15	39,48	+0,33
CHILE	51,88	50,10	-1,78
CHINA	49,41	50,94	+1,53
COLOMBIA	46,54	48,41	+1,87
COSTA RICA	50,53	51,35	+0,82
REPÚBLICA CHECA	59,01	59,09	+0,08
DINAMARCA	70,05	71,15	+1,10
REPÚBLICA DOMINICANA	56,71	57,24	+0,53
ECUADOR	51,67	49,13	-2,54
EGIPTO	46,73	47,32	+0,59
EL SALVADOR	45,52	43,83	-1,69
FINLANDIA	65,32	66,61	+1,29
FRANCIA	51,84	54,33	+2,49
ALEMANIA	61,83	61,58	-0,25
GUATEMALA	49,67	47,64	-2,03
HONG KONG	52,70	54,29	+1,59
HUNGRÍA	57,90	58,72	+0,82
INDIA	58,21	57,30	-0,91
INDONESIA	52,91	52,94	+0,03
IRÁN	46,59	46,38	-0,21
IRAQ	40,69	37,65	-3,04
ITALIA	54,02	54,63	+0,61
JAPÓN	53,57	51,69	-1,88
JORDANIA	47,33	45,85	-1,48
KAZAJISTÁN	47,04	47,42	+0,38
KUWAIT	42,65	42,98	+0,33
LAOS	—	38,45	nuevo
LIBIA	37,86	37,82	-0,04

PAÍS	EF EPI QUINTA EDICIÓN	EF EPI SEXTA EDICIÓN	CAMBIO EN LA PUNTUACIÓN
LUXEMBURGO	63,45	63,20	-0,25
MACAU	—	51,36	nuevo
MALASIA	60,30	60,70	+0,40
MÉXICO	51,34	49,88	-1,46
MONGOLIA	43,64	42,77	-0,87
MARRUECOS	47,40	49,86	+2,46
PAÍSES BAJOS	70,58	72,16	+1,58
NORUEGA	67,83	68,54	+0,71
OMÁN	46,34	43,44	-2,90
PAKISTÁN	49,96	48,78	-1,18
PANAMÁ	48,77	48,08	-0,69
PERÚ	52,46	49,83	-2,63
FILIPINAS	—	60,33	nuevo
POLONIA	62,95	61,49	-1,46
PORTUGAL	60,61	59,68	-0,93
QATAR	43,72	46,57	+2,85
RUMANÍA	59,69	58,14	-1,55
RUSIA	51,59	52,32	+0,73
ARABIA SAUDITA	39,93	40,91	+0,98
SERBIA	—	59,07	nuevo
SINGAPUR	61,08	63,52	+2,44
ESLOVAQUIA	56,34	57,34	+1,00
COREA DEL SUR	54,52	54,87	+0,35
ESPAÑA	56,80	56,66	-0,14
SRI LANKA	47,89	46,58	-1,31
SUECIA	70,94	70,81	-0,13
SUIZA	58,43	60,17	+1,74
TAIWÁN	53,18	52,82	-0,36
TAILANDIA	45,35	47,21	+1,86
TÚNEZ	—	47,70	nuevo
TURQUÍA	47,62	47,89	+0,27
UCRANIA	52,61	50,62	-1,99
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	50,87	49,81	-1,06
URUGUAY	50,25	51,63	+1,38
VENEZUELA	46,14	46,53	+0,39
VIETNAM	53,81	54,06	+0,25

USUARIO COMPETENTE	C2	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
	C1	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
USUARIO INDEPENDIENTE	B2	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando las ventajas y desventajas de las distintas opciones.
	B1	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
USUARIO BÁSICO	A2	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
	A1	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

TEXTO EXTRAÍDO DE LA INFORMACIÓN FACILITADA POR EL CONSEJO DE EUROPA
 Todos los países incluidos en el EPI EF se clasificaron en grupos correspondientes a los niveles A2-B2.

Andrade, Maureen Snow. (2016). Global Expansion and English Language Learning. *New Directions for Altoer Education*, 173, 75-85.

British Council. (2015). *English in Latin America: an Examination of Policy and Priorities in Seven Countries* (Rep.). Retrieved from <https://ei.britishcouncil.org/english-in-latin-america>

Bush, Michael D. (2008). Computer-assisted language learning: From vision to reality? *CALICO Journal*, 25(3), 443-470.

Central Intelligence Agency. (2016). *The World Factbook*. Retrieved from <https://www.cia.gov/library/publications/resources/the-world-factbook/>

Council of Europe. (2015, October 28). Language Education Policy Profiles. Retrieved from http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Profils1_EN.asp#TopOfPage

English speaking in Marruecos on the increase - BBC News. (2013, September 9). Retrieved from <http://www.bbc.com/news/business-24017596>

European Commission/EACEA/Eurydice Facts and Figures. (2015). *National Sheets on Education Budgets in Europe 2015*. Luxemburgo: Publications Office of the European Union.

Florida, R., Mellander, C., & King, K. (2015). *The Global Creativity Index 2015* (Rep.). Toronto, ON: University of Toronto.

Grgurović, Maja et al. (2013). A meta-analysis of effectiveness studies on computer technology-supported language learning. *ReCALL*, 25(2), 165-198.

Gunnarsson, Britt-Louise. (2013). Multilingualism in the Workplace. *Annual Review of Applied Linguistics*, 33, 162-189.

Guttenplan, D.D. (2012, June 11). Battling to Preserve Arabic From English's Onslaught. *The New York Times*, Retrieved from http://www.nytimes.com/2012/06/11/world/middleeast/11iht-educlde11.html?_r=1

Lauder, Allan. (2008). The status and function of English in Indonesia: A review of Key Factors. *Makara Seri Sosial Humaniora*, 12(1), 9-20.

McCormick, Christopher. (2015). Countries with Better English Have Better Economies. *Harvard Business Review*, Retrieved from <https://hbr.org/2013/11/countries-with-better-english-have-better-economies/>

Means, Barbara et al. (2013). The effectiveness of online and blended learning: A meta-analysis of the empirical literature. *Teachers College Record*, 115(3), 1-47.

Organization for Economic Co-operation and Development. (2015). *Education at a Glance 2015: OECD Indicators*, OECD Publishing, Paris. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.1787/eag-2015-en>

Organization for Economic Co-operation and Development. (2014). *PISA 2012 Results in Focus*, Retrieved from <http://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results-overview.pdf>

Pan, Yi-Ching & Newfields, Tim. (2012). Tertiary EFL Proficiency Graduation Requirements in Taiwan: A Study of Washback on Learning. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 9(1), 108-122.

The World Bank Group. (2016). *World Development Indicators*. Retrieved from <http://data.worldbank.org/data-catalog/world-development-indicators>

United Nations Development Programme. (2015). *Human Development Report 2015: Work for Human Development* (Rep.). Retrieved from <http://report.hdr.undp.org/>

VISITA WWW.EF.COM/EPI Y DESCARGA DIFERENTES EDICIONES DEL EF EPI.



ÍNDICE DEL EF ENGLISH PROFICIENCY
1ERA EDICIÓN (2011)



ÍNDICE DEL EF ENGLISH PROFICIENCY
2DA EDICIÓN (2012)



ÍNDICE DEL EF ENGLISH PROFICIENCY
3ERA EDICIÓN (2013)



ÍNDICE DEL EF ENGLISH PROFICIENCY
4TA EDICIÓN (2014)



ÍNDICE DEL EF ENGLISH PROFICIENCY
5TA EDICIÓN (2015)



ÍNDICE DEL EF ENGLISH PROFICIENCY
6TA EDICIÓN (2016)

EFSET: INNOVACIÓN EN LA EVALUACIÓN LINGÜÍSTICA

Para que la realización de las pruebas de inglés sea accesible para los más de 2000 millones de estudiantes de inglés en el mundo, hace dos años se puso en práctica la Prueba de Inglés Estándar de EF (EFSET) como la primera prueba de inglés estándar completamente gratis en el mundo. El EFSET contradice la idea establecida de que las pruebas de certificación en inglés deben ser caras y poco cómodas.

La exigencia de exámenes de inglés fiables, representativos y flexibles ha llevado a individuos y a instituciones a adoptar el EFSET como prueba estándar internacional. El EFSET ha resultado especialmente valioso para escuelas, empresas y gobiernos, para los que las pruebas a gran escala antes eran inasumibles por su precio.

El EFSET es una prueba que ha sido desarrollada en base a la evidencia y a los análisis psicométricos continuados datos. EF desarrolló el EFSET en asociación con los mejores expertos del mundo en evaluación de idiomas, pruebas a gran escala y psicometría. Dos estudios correlativos confirman que las puntuaciones del EFSET son tan fiables como las pruebas tradicionales, como el TOEFL y el IELTS.

El EFSET está disponible online de forma gratuita (www.efset.org) para estudiantes de todos los niveles, desde principiantes hasta avanzados. Para recopilar el EF EPI se utilizan resultados anónimos del EFSET con el permiso de los encuestados.



EF STANDARD ENGLISH TEST

PARTICIPA EN EL EF EPI

REALIZA EL EFSET GRATIS EN EFSET.ORG

